



## Konrad Seunig startet als Bürgermeister in seine fünfte Amtsperiode mit dem neu gewählten Gemeinderat



**Wir wünschen einen schönen SOMMER!**

**Super Power Night am 08. August  
Längseefest im Strandbad am 14. August  
Launsdorfer Kirchtag am 15. August  
Weinstadlfest am 22. August**



## Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger, liebe Jugend!

Eine neue Gemeinderatsperiode hat begonnen, wir stecken mitten in der Arbeit.

Neben der laufenden Arbeit und der Fertigstellung des neuen Rüsthauses werden weitere Straßensanierungen vorbereitet. Ein neues Wohnhaus mit betreubaren Wohnungen soll entstehen. Die dafür notwendige Bauverhandlung fand bereits statt. Konfrontiert sind wir mit der finanziellen Situation beim Land und mit den Auswirkungen beim Land – was können wir uns als Gemeinde weiterhin leisten?

Ein Problem weiterhin ist der Gestank in Launsdorf, verursacht entweder durch Putenstall oder Biogasanlage. An gewissen Tagen ist es für die umliegende Bevölkerung kaum auszuhalten. Wir sind ständig mit der Situation konfrontiert und bemühen uns mit Betreiber und Behörden vom Land und Bezirkshauptmannschaft eine Verbesserung herbeizuführen. Leider ist uns das bis heute nicht gelungen. Wir appellieren an den Betreiber, im Ort alle Auflagen einzuhalten, damit ein gedeihliches Miteinander mit der Landwirtschaft im Ort wieder möglich wird.

## Neues Rüsthaus für die FF-Thalsdorf

Bald ist es soweit, das neue Rüsthaus für die FF-Thalsdorf kann offiziell unserer Feuerwehr übergeben werden.

In der Bauzeit von nicht ganz einem Jahr wurde das ehemalige Rüsthaus bis auf wenige Bestände neu errichtet und ein Anreteplatz geschaffen. Das Rüsthaus entspricht den neuesten Erfordernissen für Feuerwehren und kostet der Gemeinde € 570.000,-. Selbst die Kameradschaft half kräftig mit und brachte ihre Eigenleistung in Form von Geldmitteln und Arbeitsleistung mit ein.

Planender Architekt war DI Kurt Waldl aus Launsdorf, die Bauleitung hatte Ing. Wolfgang Fryba von der Verwaltungsgemeinschaft über.

Bgm. Konrad Seunig: Das neue Haus ist nicht nur für die örtliche Feuerwehr eine deutliche Verbesserung, sondern ist auch für Thalsdorf ein Schmuckstück, das sich gut ins Ortsbild einfügt.



Für die Badesaison am Längsee sind wieder einige Verbesserungen im Strandbad herbeigeführt worden. € 35.000,- wurden investiert. Es gibt auch einen neuen Pächter im Terrassencafé. Wir können nur auf einen wetterbedingt schönen Sommer hoffen, dann werden auch die Einnahmen fließen, damit die notwendigen Investitionen auch weiterhin getätigt werden können. Ich möchte mich recht herzlich für das Vertrauen bedanken, das mein TEAM und ich als Bürgermeister am 1. März erhalten haben. Es ist meine fünfte Amtsperiode. Ich bin nach wie vor sehr motiviert. Gemeinsam mit allen im Gemeinderat möchten wir, abhängig von den finanziellen Möglichkeiten, soviel wie möglich in den nächsten Jahren verwirklichen.

Ich werde weiterhin ein Bürgermeister für alle Gemeindeglieder/innen sein.

Herzlichst, Euer Bürgermeister

*Konrad Seunig*



## Taggenbrunn

Ein besonderes Aushängeschild und Wahrzeichen unserer Gemeinde.

Zu einer besonderen Attraktion entwickelt sich, obwohl noch nicht offiziell eröffnet, die vom Dornröschenschlaf erweckte Burgruine Taggenbrunn „Chateau Taggenbrunn“.

Mit viel Liebe und großem finanziellen Einsatz wurde von der Familie Andrea und Alfred Riedl etwas ganz Besonderes geschaffen. Weithin sichtbar, in nächster Zeit auf einer neugebauten asphaltierten Straße problemlos erreichbar, finden immer wieder besondere Highlights mit vielen netten Gästen statt. (Spargelwirts-Auftakt, Wirtschaftskammer Sommer-Gala, Ärztetagungen, Geburtstagsfeier und vieles mehr).

Wir als Gemeinde leisten einen Beitrag zur Staubfreimachung der Straßen zum Chateau Taggenbrunn und zur Verlegung der Wasserleitung auf öffentlichen Grund und freuen uns über diese besonders positive Entwicklung und können die offizielle Eröffnung kaum erwarten.



## Information für die Bausaison 2015

entsprechend der Kärntner Bauordnung – Zuständigkeit Gemeinde St. Georgen am Längsee:

### 1. Bewilligungspflichtig:

- Die Errichtung von Gebäuden und sonstigen baulichen Anlagen (Neubauten).
- Die Änderung von Gebäuden und sonstigen baulichen Anlagen (Zubauten, Umbauten usw.).
- Die Änderung der Verwendung von Gebäude oder Gebäudeteilen (auch im Hausinneren).
- Der Abbruch von Gebäuden, Gebäudeteilen und sonstigen baulichen Anlagen.
- Die Errichtung und Änderung einer Heizungsanlage über 50 KW.
- Schriftliches Ansuchen an die Gemeinde mit Plan ist nötig.

### 2. Mitteilungspflichtig:

- Errichtung, Änderung und Abbruch von Gebäuden bis zu 25 m<sup>2</sup> Grundfläche, ohne Abwasseranlage, Feuerungsanlage und bis 3,5 m Höhe.
- Instandsetzung von Gebäuden und sonstigen baulichen Anlagen wenn keine tragenden Bauteile betroffen sind.
- Errichtung, Änderung und Abbruch eines überdachten Stellplatzes (Carports) pro Wohngebäude bis zu 40 m<sup>2</sup> Grundfläche und max. 3,5 m Höhe.
- Errichtung, Änderung und Abbruch von Wasserbecken bis 80 m<sup>3</sup> Rauminhalt (Swimmingpools).
- Errichtung, Änderung und Abbruch von baulichen Anlagen für die Gartengestaltung in Leichtbauweise (z.B. Pergolen), Einfriedungen in Leichtbauweise bis zu 1,50 m Höhe und Stützmauern bis zu 1 m Höhe.
- und weitere. (mehr erfahren Sie in unserem Bauamt!)
- Form- und kostenfreie Mitteilung an die Gemeinde ist nötig.

### Naturschutz:

Für Bauvorhaben die in der freien Landschaft (außerhalb von Ortschaften), insbesondere in den Landschaftsschutzgebieten Längsee und Hochosterwitz, errichtet, geändert oder abgebrochen werden, ist zusätzlich eine Bewilligung der BH St. Veit/Glan, nach dem Kärntner Naturschutzgesetz notwendig.

### Ortsbildpflege:

Bauvorhaben (wie z.B. der Anstrich von Gebäuden, das Anbringen von Transparenten, das Anbringen von Geschäfts- und Betriebsstättenbezeichnungen, das Verkleiden von Einfriedungen mit Schilf und ähnlichem usw.) innerhalb von Ortschaften sind bei der Gemeinde St. Georgen am Längsee anzuzeigen.

### Straßenbenützung:

Für die Benützung von öffentlichem Gut (z. B. Verlegung einer Leitung entlang oder über öffentliche Straßen) ist bei der Gemeinde anzusuchen und im Vorfeld das Einvernehmen herzustellen.

Weiter Informationen und Auskünfte erhalten Sie gerne im Gemeindeamt - Frau Ulrike Possegger (Bauamt), Tel. 04213 / 4100 – 22, zu den Amtsstunden und nach telefonischer Terminvereinbarung.

## Fischereirevierausschuss St. Veit an der Glan

Die Entsorgung jeglichen organischen Abfalls wie Grasschnitt, Laub, verdorbenes Obst oder Gemüse in Gewässer schädigt die Wasserlebewesen durch Faulungsprozesse und Sauerstoffzehrung und ist daher verboten!



Das Einbringen von Abwässern, Jauche und anderen flüssigen Abfällen jeglicher Art schädigt in analoger Weise unsere Gewässer und ist daher verboten!

Das Einbringen von Hausmüll und Sperrmüll in Gewässer führt zur Verunstaltung intakter Natur und ist verboten!

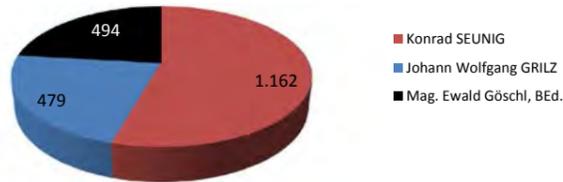
**Die Entnahme von Wasser aus Gewässern für Bewässerungszwecke, Waschanlagen, etc. mittels technischer Vorrichtungen wie Pumpanlagen oder Ähnlichem ist lt. Wasserrechtsgesetz bewilligungspflichtig und ohne Bewilligung verboten!**



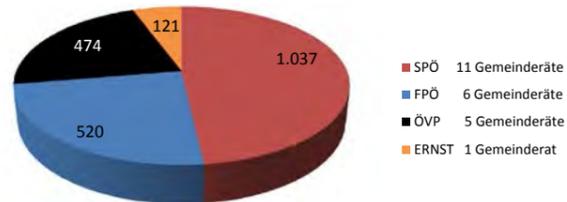
# Ergebnisse Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl am 01. März 2015



Bürgermeisterwahlen



Gemeinderatswahlen



**Bürgermeister Konrad Seunig (SPÖ)**  
zuständig für Referat I:  
Finanzen: Alle Angelegenheiten des Ausschusses A1  
Landwirtschaft:  
Alle Angelegenheiten des Ausschusses A3

**1. Vzbgm. Mag. FH Nina Gaugg (SPÖ)**  
zuständig für Referat II:  
Familien und Soziales:  
Alle Angelegenheiten des Ausschusses A2  
Bildung, Kultur und Tourismus:  
Alle Angelegenheiten des Ausschusses A5

**2. Vzbgm. Wolfgang Grilz (FPÖ)**  
zuständig für Referat III:  
Straßen, Wasser und Kanal:  
Alle Angelegenheiten des Ausschusses A6



Weitere Gemeindevorstandsmitglieder:  
**Dipl. Ing. Manfred Sacherer (SPÖ)**  
**Sabine Gassinger (FPÖ)**  
**Ing. Mag. Ewald Göschl, BEd (ÖVP)**

## 1. Ausschuss für Finanzen (A1)

Vorberatung aller Angelegenheiten

- a) Voranschläge, Nachtragsvoranschläge, Förderungsansuchen finanzieller Art, soweit nicht ein anderer Ausschuss konkret zuständig ist;
- b) Betriebsansiedlungen und Wirtschaftsförderungen
- c) gemeindeeigene Bauten, bauliche Maßnahmen des Hoch- und Tiefbaues, soweit nicht ein anderer Ausschuss konkret zuständig ist;
- d) Feuerwehrwesen
- e) Zivilschutz - Informationen, Veranstaltungen, Katastrophenhilfe

Funktion	Familien und Vorname	Parteizugehörigkeit
Obmann	Erich Marinello	Sozialdemokratische Partei Österreichs
Mitglied	Matthias Janz	Sozialdemokratische Partei Österreichs
Mitglied	MMag. Gerhard Buchacher	Sozialdemokratische Partei Österreichs
Mitglied	Dr. Johann Slamanig	Die Freiheitlichen in St. Georgen/Lgs.
Mitglied	Ing. Tamara Orasche-Sornig	Die Freiheitlichen in St. Georgen/Lgs.
Mitglied	Rabitsch Johannes	St. Georgener VP & Unabhängige

## 2. Ausschuss für Familien und Soziales (A2)

Vorberatung aller Angelegenheiten

- a) des Familien-, Jugend- und Sozialwesens; soziale Wohlfahrt; Kindergartenwesen; Hortwesen.
- b) Wohnungsvergabe bei gemeindeeigenen Wohnungen; Vergabe von Wohnungen, bei jenen Wohnungsgenossenschaften, wo die Gemeinde das Vorschlagsrecht besitzt;

Funktion	Familien und Vorname	Parteizugehörigkeit
Obmann	Sabine Gassinger	Die Freiheitlichen in St. Georgen/Lgs.
Mitglied	Hannelore Fischer	Sozialdemokratische Partei Österreichs
Mitglied	Theresia Marschnig	Sozialdemokratische Partei Österreichs
Mitglied	Mag. Ilse Schöffmann	Sozialdemokratische Partei Österreichs
Mitglied	Bernhard Schratt	Die Freiheitlichen in St. Georgen/Lgs.
Mitglied	DI Martina Höfferer-Schagerl	St. Georgener VP & Unabhängige

## 3. Ausschuss für Raumplanung und Landwirtschaft (A3)

Vorberatung aller Angelegenheiten

- a) Land- und Forstwirtschaft, Jagd, Fischerei, Veterinärwesen, Grundverkehr;
- b) Flächenwidmungspläne, Raumplanung und Ortsentwicklung, Ortsgestaltung, Bebauungspläne;

Funktion	Familien und Vorname	Parteizugehörigkeit
Obmann	Ing. Tamara Orasche-Sornig	Die Freiheitlichen in St. Georgen/Lgs.
Mitglied	Franz Sacherer	Sozialdemokratische Partei Österreichs
Mitglied	Erich Marinello	Sozialdemokratische Partei Österreichs
Mitglied	Matthias Janz	Sozialdemokratische Partei Österreichs
Mitglied	Dr. Johann Slamanig	Die Freiheitlichen in St. Georgen/Lgs.
Mitglied	DI Andreas Planegger	St. Georgener VP & Unabhängige

## 4. Ausschuss für die Kontrolle der Gebarung (A4)

Kontrolle der Gebarung der Gemeinde und ihrer wirtschaftlichen Unternehmungen.

Funktion	Familien und Vorname	Parteizugehörigkeit
Obmann	DI Adrian Reichhold	St. Georgener VP & Unabhängige
Mitglied	MMag. Gerhard Buchacher	Sozialdemokratische Partei Österreichs
Mitglied	Franz Sacherer	Sozialdemokratische Partei Österreichs
Mitglied	Renate Spöck	Sozialdemokratische Partei Österreichs
Mitglied	Matthias Gangl	Die Freiheitlichen in St. Georgen/Lgs.
Mitglied	Dr. Johann Slamanig	Die Freiheitlichen in St. Georgen/Lgs.

## 5. Ausschuss für Bildung, Kultur und Tourismus (A5)

Vorberatung aller Angelegenheiten

- a) des Schulwesens; der Sportförderung; über Sportveranstaltungen; Gesundheitswesen
- b) des Umweltschutzes, Natur- und Landschaftsschutz, Ortsbildpflege, Park- und Gartenanlagen;
- c) der Kulturförderungen sowie deren Veranstaltungen; kulturellen Vereinen
- d) Tourismus: insbesondere Orts- und Nächtigungstaxe, Zusammenarbeit mit dem Tourismusverband St. Georgen am Längsee;
- e) Förderungen; Partnerschaften

Funktion	Familien und Vorname	Parteizugehörigkeit
Obmann	Mag. Ilse Schöffmann	Sozialdemokratische Partei Österreichs
Mitglied	Renate Spöck	Sozialdemokratische Partei Österreichs
Mitglied	Hannelore Fischer	Sozialdemokratische Partei Österreichs
Mitglied	Matthias Gangl	Die Freiheitlichen in St. Georgen/Lgs.
Mitglied	Bernhard Schratt	Die Freiheitlichen in St. Georgen/Lgs.
Mitglied	DI Adrian Reichhold	St. Georgener VP & Unabhängige

## 6. Ausschuss für Straßen, Wasser und Kanal (A6)

Vorberatung aller Angelegenheiten

- a) Straßenwesen: insbesondere Planung und Finanzierung, Straßen- und Brückenbau, Straßenbeleuchtung, Verkehr, Rad-, Reit-, Geh- und Wanderwege, Schneeräumung;
- b) Abwasserbeseitigung, Wasserversorgung: insbesondere Gebührengestaltung, Projektierung, Finanzierung und Vergabe, alle Aufgaben in Verbindung mit dem Reinhaltverband St. Veit an der Glan, allgemeiner Wasserbau;
- c) Maßnahmen der Abfallbeseitigung, Müllinseln, Müllbeseitigungsgebühren, Abfallbeseitigungsverband;

Funktion	Familien und Vorname	Parteizugehörigkeit
Obmann	Matthias Janz	Sozialdemokratische Partei Österreichs
Mitglied	Franz Sacherer	Sozialdemokratische Partei Österreichs
Mitglied	Theresia Marschnig	Sozialdemokratische Partei Österreichs
Mitglied	Matthias Gangl	Die Freiheitlichen in St. Georgen/Lgs.
Mitglied	Ing. Tamara Orasche-Sornig	Die Freiheitlichen in St. Georgen/Lgs.
Mitglied	DI Martina Höfferer-Schagerl	St. Georgener VP & Unabhängige



# Viel Bewegung im Strandbad!

Wir bedanken uns bei allen Stammkunden, die bei der Kundenzufriedenheitsstudie mitgemacht haben!

Es hat vor allem die Studenten von der Fachhochschule Villach erstaunt, dass von rund 800 ausgesendeten Fragebögen mehr als 400 retourniert wurden. Die Auswertung hat viele Beobachtungen bestätigt und natürlich wurden viele Maßnahmen veranlasst oder ergriffen. Wir dürfen kurz zwei Ergebnisse als Grafik präsentieren:

**Kundenzufriedenheit — Strandbad Längsee**

Was machen wir heuer:

- ↓ 40 neue Liegenkästen
- ↓ FKK-Einstieg verbessern
- ↓ Rutschenaufsicht verbessern
- ↓ Umkleideglug sanieren
- ↓ Terrassencafe: Boden neu
- ↓ Dach Bootshaus abdichten
- ↓ Sonnensegel Sandkisten neu
- ↓ Geschlossene Müllkübel auf den Stegen
- ↓ Stege sanieren
- ↓ Neue Liegefläche im Bereich Seglersteg
- ↓ Reinigungsintervalle tagsüber erhöhen
- ↓ Umgestaltung Vorplatz
- ↓ Motorradparkplatz asphaltieren
- ↓ Einstiegsstiegen laufend reinigen

Was planen wir:

- ↓ WLAN für alle
- ↓ Neue Umkleideglug
- ↓ Weitere Sanierung WC-Anlagen
- ↓ Wärmere Warmwasserduschen
- ↓ Verbesserung Parkplatz

Wir wünschen Ihnen einen schönen Aufenthalt!

Ilse Bürgermeister  
Konrad Seunig e.h.

Stand: 12.5.2015

gänglich ausgehängt. Erst kürzlich hat der TÜV unsere Strandbadanlage wieder evaluiert und uns volle Betriebssicherheit bescheinigt!

Oft wird nachgefragt, was mit unserer Rutsche am Längsee ist, ob auch sie von den Sperren betroffen ist. Dazu können wir mitteilen, dass durch den direkten Ausstieg in den See die Problematik bei unserer Rutsche nicht gegeben ist: Da kommt Seewasser in die Rutsche und unten „platschen“ die Rutschenden wieder ins Seewasser.

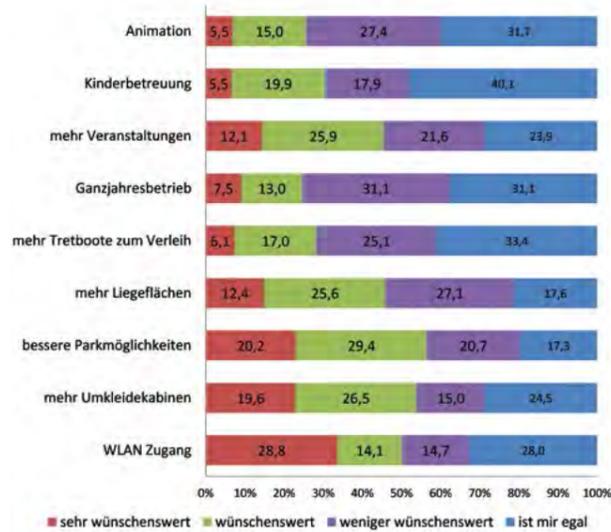
Wie sicherlich schon von unseren Gästen bemerkt wurde, haben wir unser Team ergänzt und verstärkt. Frau Unger arbeitet an der Kasse, Herr Buggelsheim wird als zweiter Bademeister eingesetzt und Frau Egger ist für die Reinigung der Anlagen zuständig.



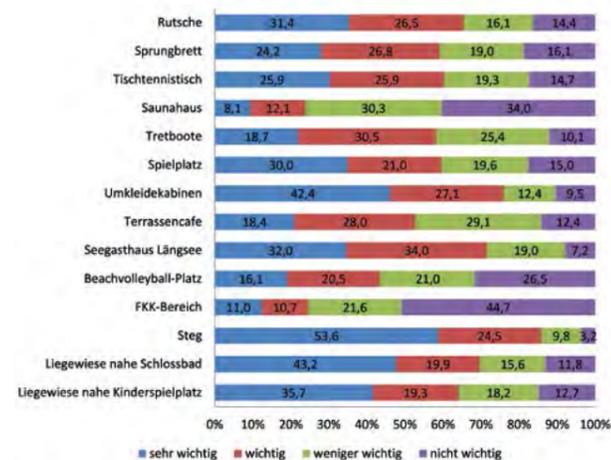
Im Terrassencafe haben wir einen neuen Pächter: Herr Filip Povirk und sein Team bewirten unsere Gäste mit bekannten und originellen Speisen und Getränken und sorgen für Gastlichkeit auf der Aussichtsterrasse ober dem Bootshaus.



## Welches Zusatzangebot würden Sie sich wünschen?



## Wie wichtig sind für Sie die folgenden Einrichtungen?



Aufgrund dieser Ergebnisse hat das Auswerteteam einen Empfehlungskatalog erarbeitet. Dieser wurde im Gemeinderat beschlossen und in die Tat umgesetzt. In Summe hat der Gemeinderat direkte Investitionen in der Höhe von € 25.000,00 beschlossen. Hinzu kommen dann noch einige Tausend Euro für laufende Instandhaltungen und Verbesserungen sowie die Leistungen unserer Strandbad- und Bauhofmitarbeiter. Die umgesetzten Maßnahmen sowie unsere Pläne für 2016 sind im Strandbad für alle zu-

Immer wieder werden Beschwerden bezüglich der Sauberkeit in den Sanitäranlagen an uns herangetragen. Wir haben den Reinigungsdienst zeitlich ausgeweitet, sodass auch an den Nachmittagen gereinigt wird, darauf legen wir besonderes Augenmerk. In diesem Zusammenhang appellieren wir aber auch an unsere Gäste, sorgsam mit den Anlagen umzugehen und Rücksicht auf die anderen Badegäste zu nehmen.

Damit unsere Grünflächen rasch und effizient gepflegt werden können, haben wir einen größeren Mähtraktor angeschafft. Die Firma ESCH-Technik aus St. Veit/ Glan hat die qualitativ hochwertige Maschine geliefert.



Wie Sie aus dem Bericht entnehmen können, bemühen wir uns, auf die Wünsche unserer Gäste einzugehen. So dürfen wir abschließend noch auf diverse Veranstaltungen wie die Längseeüberquerung, das Stand-Up-Paddling, das Lichterfest, die Schwimm-

instruktionen der Wasserrettung und das Blobbing hinweisen. Hoffentlich beschert uns der Sommer schönes Badewetter, damit Sie unseren naturbelassenen See und unsere Anlage genießen können.

Zeit für dich!

Keine Vorkenntnisse nötig!

Mitzubringen: Yoga-Matte & Decke 10€/Einheit (1,5h)

Bei Schlechtwetter findet die Einheit im Stf. St. Georgen im 2. Obergeschoss „Raum der Stille“ statt.

**Yoga am See**

Schlossbad Längsee

Samstags von 08.00 - 09.30 Uhr  
11.07. / 18.07. / 25.07. / 01.08. / 08.08.

Donnerstags von 19.00-20.30 Uhr  
16.07. / 23.07. / 30.07. / 06.08. / 13.08.

Mag. (FH) Claudia Trattnig  
zertifizierte Yogatrainerin

+43 (0) 650 / 86 377 84  
claudia.trattnig@hotmail.com

**Neue Ideen.  
Mehr Nutzen.  
Ihr Vorteil.**

**Schnitterfest**  
Töplach am Längsee 2015

**Samstag 1. August**  
**18 Uhr**

**Musik: Sepp Mattschweiger's Juchee Trio**  
**Auftanz: LJ Frauenstein, 21 Uhr**

Vorverkauf 5,- | Abendkassa 7,- | [www.schnitterfest.at](http://www.schnitterfest.at)

Die Freiheitlichen St. Georgen am Längsee



**ZEICHNER**  
WERBEPRODUKTION & HANDEL

GRAFIK | DRUCK | WERBEARTIKEL

Bernaich 10 | 9313 St. Georgen/Lgs.  
04212 - 36336 | [www.zeichner.at](http://www.zeichner.at)



## Achtung Borkenkäfergefahr

Überdurchschnittliche Temperaturen und Trockenheit (Klimawandel) der vergangenen Jahre haben gemeinsam mit anderen Schädursachen (sekundäre Fichtenwälder, Schneebrüche und Windwürfe, mangelnde Waldhygiene) dazu geführt, dass sich Borkenkäfer in vielen Waldgebieten vermehren konnten und einen hohen Borkenkäferschadholanteil verursachten.

Um einen weiteren Anstieg der Käferpopulation abzuwehren, sind umgehende und wirkungsvolle Maßnahmen geboten. Vor allem das rasche Auffinden und der umgehende Abtransport von befallenen Bäumen aus dem Wald ist die einzig wirksame Maßnahme. Je früher ein Befall erkannt wird, desto wirkungsvoller kann die weitere Ausbreitung verhindert werden.

### Bereiche, welche verstärkt kontrolliert werden sollten:

- Standorte, an denen bereits in den Vorjahren Käferbefall aufgetreten ist
- Stark aufgelichtete Bestände und aufgerissene Bestandesränder
- Fichtenbestände auf trockenen Böden

### Anzeichen für Borkenkäferbefall:

- Vergilben der Nadeln, Nadelabfall und Ansammlung der Nadeln unter der Baumkrone
- Kreisrunde Einbohrlöcher mit max. 3 mm Durchmesser
- Ansammlungen von Bohrmehl am Stammfuß
- Harzfluß
- Spuren von Spechttätigkeit und Abfallen von Rindenteilen

### Bekämpfung von Käferholz:

- Der sofortige Abtransport des befallenen Holzes aus dem Wald zu einem geeigneten Verarbeitungsbetrieb oder zu einem mindestens 500 Meter vom Wald entfernten Lagerplatz.
- Das Entrinden der Stämme im Wald mit anschließender Zerkleinerung oder chemischer Behandlung der Rinde.
- Die chemische Bekämpfung der nicht endrindeten Stämme mit einem zugelassenen Mittel.
- Das Verhäckseln oder Zerkleinern des befallenen Holzes.

### Vorbeugung:

- Standardgerechte Mischwaldbestände
- saubere Waldbewirtschaftung – Schadholz muss unverzüglich aufgearbeitet werden. Auch stärkere Ast- und Wipfelstücke sollten nicht im Wald verbleiben. Stammzahlreduktionen möglichst im Herbst bis Dezember durchführen. Reststücke alle 0,5 Meter durchschneiden, damit eine rasche Austrocknung erfolgt.

Bezirksforstinspektion St. Veit / Glan, am 27.04.15

DI Matthias Pirker



**Mit Sicherheit die beste Adresse**  
[www.siz.cc/st\\_georgen\\_laengsee](http://www.siz.cc/st_georgen_laengsee)

**Baderegeln beachten**

- Nicht überhitzt ins Wasser gehen
- Eigene Kräfte und Fähigkeiten richtig einschätzen
- Nie in unbekannte Gewässer springen
- Andere nicht ins Wasser stoßen
- Bei Gewitter raus aus dem Wasser

Besuchen Sie unsere Gemeinde-Sicherheits-Homepage für weitere Infos!

Kärntner Zivilschutzverband

**MUSIKER KART - GRAND PRIX**  
für den guten Zweck

**3. Musiker KART Rennen**  
ÖAMTC-Fahrtechnikzentrum / Mail - St.Veit  
Sonntag 30.08.2015 - 13.00 Uhr

**MUSIK TROCKNET TRÄNEN**  
mit dabei viele Stars der Musik - Szene

**Wir freuen uns auf Euch**  
Bert Stubinger - Friedl Würcher - Roberto Kogler  
Die Karawanken Nockalm Quintett PartyAdeligen

Info-Hotline: Bert Stubinger Tel: 0664 3403388  
Mail: bert@stubinger.at oder office@diepartyadeligen.com



## Sehr geehrte VermieterInnen und GastronomiebetreiberInnen!

Unser Tourismusbüro ist für den Sommer 2015 in der Hotelrezeption des Stiftes St. Georgen am Längsee untergebracht.

Betreut wird die Anlaufstelle von Frau Melanie Jandl, die sich bereits auf Ihren Besuch freut.

Hier können Sie auch ihre Gästemeldungen abgeben.

Bürozeiten: Mo – Fr von 09:00 – 17:00 Uhr



Unter der Leitung von Frau Mag. Roberta Striedinger-Setschnagg vom Bistum Gurk und Stiftshotel erhoffen wir uns regen Kontakt mit Gästen und Vermietern.

Die Telefonnummer +43 4213 4192 ist ab 1. Juli von Frau Jandl besetzt und wird nur mehr außerhalb der Betriebszeiten auf das Regionsbüro Kärnten-Mitte umgeleitet.

### AKTIVITÄT:

In Zusammenarbeit mit dem Golfclub Jacques Lemans, dem Headpro David Lewer und dem Tourismusverband Längsee-Hochosterwitz dürfen wir Sie und Ihre Gäste zum Schnuppergolftag einladen.

Jeden Dienstag von 09:00 – 10:00 Uhr ab 7. Juli bis 25. August

Sie laden ihre Gäste zum Golfschnuppern ein und der Head Pro zeigt Ihnen, wie's geht. Die Anmeldung sollte schriftlich unter Angabe der Namen der Teilnehmer an [info@laengsee.net](mailto:info@laengsee.net) bis jeweils Montag Mittag ergehen.

Treffpunkt Dienstag 08:45 Uhr  
Golfplatz Jacques Lemans.

**längsee hochosterwitz**  
...LUST AUF MEHR

Tourismusverband  
Längsee-Hochosterwitz

Tel.: 04213 - 4192

[info@laengsee.net](mailto:info@laengsee.net)

[info@laengseehochosterwitz.at](mailto:info@laengseehochosterwitz.at)

## Massage im Stift St. Georgen

**Benjamin Groh**

Masseur und ab sofort im Stift die Vertretung für Frau Ingrid Steiner.



- Heilmasseur
- Klassische Massagen
- Lymphdrainage
- Fußreflexzonenmassage
- Lomi Lomi Nui

Terminvereinbarungen unter:  
0676 5453849 bzw. 04213 2046

**VERSICHERUNGSBÜRO**

 **GENERALI GRUPPE**

Karl Premig  
9300 St.Veit - Spitalgasse 10  
Mobil: 0664/ 22 07 700  
E-Mail: [karl.premig@generali.at](mailto:karl.premig@generali.at)  
[www.premig.at](http://www.premig.at)  
GUT BERATEN - BESSER VERSICHERT

**Dafür sein statt dagegen**  
Heißt: Die Wünsche, Ziele und Pläne unserer Kunden in den Mittelpunkt zu stellen.

**Besser sein statt gut**  
Heißt: Neue Maßstäbe setzen - im Service, in der Beratung und im Bestreben, immer einen Schritt voraus sein.

### Thema: KFZ Versicherung

Kaum eine andere Versicherungspartie ist so in aller Munde, wie das Thema „Autoversicherung“. Interessanterweise geht es in der Mehrzahl der Gespräche ausschließlich um das leidige Thema Prämie: Dieser Vergleich ist wichtig, jedoch wird manchmal zu wenig auf Leistung und Zusatzleistung Wert gelegt bzw. beim Vergleich mit einbezogen. Zusätzlich zur gesetzlichen Haftpflichtversicherung bieten manche Versicherer auch Zusatzpakete wie Insassenunfall-

versicherung, Abschlepphilfe und Mietauto nach Unfall bzw. Panne an. Auch kann die bevorzugte Bonuseinstufung (-besonders für Neu- und Wiedereinsteiger-) bzw.: Freischaden für Kunden sehr vorteilhaft sein. Auch gilt es eventuelle Selbstbehalte (Haftpflicht- und Kaskoversicherung) zu berücksichtigen. So wird auch die Prämie relativiert. Sie sehen; Prämie allein ist nicht alles! Ich helfe gerne optimal bei günstiger Prämie zu versichern, ich bin gerne für SIE da!



## Neues Wohnhaus in Launsdorf

Ein neues Wohnhaus mit sechs Einheiten wird in der Gottfried Kamplstraße in Launsdorf errichtet.

Durch die behindertengerechte Ausstattung ist auch betreubares Wohnen möglich. Bauherr ist die Landeswohnbau (GWG-Villach). Mit dem Bau ist je nach Zuteilung der Wohnbauförderungs-mittel noch heuer im Herbst zu rechnen. Die Bauzeit beträgt ein Jahr. Pläne sind im Gemeindeamt – (Bauamt) einsehbar.



## DIE HANDY SIGNATUR – kostenlos....

... jetzt in unserem Gemeindeamt freischalten lassen. Die Handy Signatur besitzt die gleiche Gültigkeit wie Ihre händische Unterschrift.

**Egal ob unterwegs oder von zu Hause aus:**

Mit der kostenlosen Handy Signatur können mittlerweile viele Ihrer Amtswege online und rund um die Uhr erledigt werden. Das Handy wird somit zum virtuellen Ausweis im Internet, mit dem man Formulare, Dokumente oder Rechnungen digital unterschreiben kann. Elektronische Dokumente sind durch die Signatur rechtlich genauso gültig wie eigenhändig unterschriebene Papierdokumente. Sie können Ihre Handy Signatur im Gemeindeamt bei Fr. Bodner freischalten lassen.

**Vorteile der Handy-Signatur:**

- Amtswege rasch und einfach über das Internet erledigen
- Hoher Sicherheitsstandard
- Kostenfreie Nutzung



**Mitzubringen:**

- Lichtbildausweis (Führerschein oder Reisepass)
- Ihr Mobiltelefon

**Weitere Infos zur Handy-Signatur:**

- <http://www.handy-signatur.at>

## Die LängseeWIRTe

stechen zu – fünf Spitzengastronomen im italienischen Spargelfeld

Die fünf geselligen LängseeWIRTe pflegten in Begleitung von Bürgermeister Konrad Seunig heuer erstmals gemeinsam den kulinarischen Dialog mit den Spargelbauern der Partnergemeinde Zoppola.

Senza Confini für die LängseeWIRTe in Pordenone (Region Friaul – Julisch Venetien). Fünf vereinte Spitzengastronomen machen sich auf den Weg nach Italien, um eigenhändig das köstliche Elfenbein auf den Spargelfeldern Zoppolas zu stechen. Bürgermeister Konrad Seunig, Ganslqueen Iris Stromberger, 1 Haube Tortenstaplerin Lisi Warmuth-Liegl, 1 Haube Schöpferakrobaten Gabi & Christian Gelter, Wirtshaus-Strategie Christian Schumi und 2 Hauben Steirerimport Markus Rath treffen Professionisti d’Agricoltura Asparagi (Spargelbauern) in den Feldern von Spargelmaestro Giacomino Moras.

Seit 50 Jahren bewirtschaftet er ohne Einsatz von Maschinen und Unkrautvertilgungsmittel seine Spargelfelder in Zoppola. Täglich werden in den Morgenstunden 200 Kilogramm Spargel händisch geerntet und an die regionale Gastronomie verkauft sowie auf ausgewählten Märkten angeboten.

**Über die LängseeWIRTe:**

Die Speis und Trank Kultivisten der Gemeinden St. Georgen am Längsee und St. Veit an der Glan (KTN) haben sich 2013 in der Gemeinschaft LängseeWIRTe gefunden. Die einzigartige Mischung aus Charakterköpfen und deren unterschiedliche Kochlöffel-Stile lebt für den Gast, die Region und handelt im Sinne einer regionalen Esskultur.

Intention der LängseeWIRTe ist es, gemeinsam die Verarbeitung frischer, regionaler Produkte und die guten Beziehungen zu den Produzenten und Gästen fortsetzen und pflegen: Buschenschenke Brunnerhof - Iris Stromberger, Gasthof Liegl – Elisabeth Warmuth-Liegl & Michael Warmuth, Oberer Moser – Gasthof Pension – Christian Schumi, Rathhaus im Georgium – Bianca Hirschmugl & Markus Rath, Wirtshaus Gelter – Gabi & Christian Gelter.

Gemeinsame Veranstaltungen mit saisonalen Schwerpunkten finden 2015 an unterschiedlichen Standorten statt. Nähere Termine werden noch bekannt gegeben.

**Kontakt:**

Markus Rath vom Rathhaus  
Mail: [office@rathhaus.at](mailto:office@rathhaus.at)  
Tel.: +43 660 420 30 18



## Martina Pleschounig 2-fache österreichische Jugendmeisterin

Sehr erfreulich, dass aus unserer Gemeinde eine junge Bürgerin an einer Weltmeisterschaft teilnimmt und St. Georgen am Längsee ein bisschen in die nordische Welt tragen kann.



**Martina Pleschounig**

hat sich für die Teilnahme an der Islandpferdeweltmeisterschaft in Herning/Dänemark qualifiziert. Sie wird in der Disziplin V1 (= Viergang) mit ihrem Pferd Hafeti von St. Radegund starten. Außerdem wurde sie Anfang Juli 2015 zweifache Österreichische Jugendmeisterin in Viergang und Tölt.

## FREIE WOHNUNGEN

Launsdorf und St. Georgen	Geschoß	Wohnungsnummer	Wohnungsnutzfläche	Voraussichtliche MIETE/ €	BAU- u.Grund-Kostenanteil
Daniel Rakita Lindenweg 8/2, 9314 Launsdorf		2	36,54 m <sup>2</sup>	240,31 €	1.000,00 €
Erika Holzmann Fortschrittsiedlung, 9314 Launsdorf	2.OG	6	54,34 m <sup>2</sup>	320,03 €	2.112,68 €
Magdalena Maria Joham Bahnwegsiedlung 10, 9314 Launsd.	1. OG	4	82,34 m <sup>2</sup>	528,31 €	6.867,54 €
Simon Fritz Bahnwegsiedlung 9	EG	1	82,75 m <sup>2</sup>	566,57 €	6.906,32 €
Martina Weitensfelder Am Anger 1, 9313 St. Peter	1. OG	5	30,37 m <sup>2</sup>	176,21 €	1.000,00 €
Nicole Gratzner Gottfried-Kampl-Str. 6, 9314 Launsd.	2.OG	5	51,40 m <sup>2</sup>	381,27 €	1.525,08 €

Freie Wohnungen sind in der Gemeindehomepage [www.st-georgen-laengsee.gv.at](http://www.st-georgen-laengsee.gv.at) ersichtlich.

Wohnungsansuchen sind unter der Internetadresse: [www.ktn.gv.at/wohnung](http://www.ktn.gv.at/wohnung) auszufüllen.



BIO-Hofladen am Wurzerhof



Unser Hofladen ist freitags von 11 bis 16 Uhr geöffnet.

Wir bieten Ihnen unser **BIO-Demeter GEMÜSE, OBST, APFELSAFT, TEE** aus dem eigenen Kräutergarten, **Jungpflanzen, GETREIDE, BROT** aus dem eigenen Holzofen, **NUDELN** aus eigener Produktion, **EIER** von unseren Hühnern und **regelmäßig FLEISCH** in **DEMETER Qualität** an. Auch selbst gebackene **Mehlspeisen** sind zu haben.

Ab Juli: Tomatensaison

Lebensgemeinschaft Wurzerhof  
Scheifling 7, A-9300 St.Veit/Glan  
[www.wurzerhof.com](http://www.wurzerhof.com)



## Vernissage Burg Hochosterwitz

„mystisch – fantastisch – unglaublich“

Eine beeindruckende und spannende Reise ins Innere der Burg Hochosterwitz erlebte der Besucher am 2. Juli im Rahmen der Ausstellungseröffnung von Dr. Franz Ziehl. In den Kellergewölben der Burg wurde die Geschichte der Burg und der Familie Khevenhüller anhand von außergewöhnlichen Bildern in Szene gesetzt. Jedes Bild erzählt eine eigene mystische und fantastische Geschichte, welche Herr Dr. Ziehl mit spannenden Schilderungen untermalte.



**MOND VOLL weisen**

Erleben Sie die Klänge der Weisenbläser im Rahmen der Vollmondwanderung am 31. Juli ab 20:30 Uhr auf die Burg Hochosterwitz.

## Gelungene Vernissage von Josefine Trewen und Agnes Harnisch

Am Donnerstag, den 7. 5. 2015 fand im Gemeindeamt die Vernissage von Josefine Trewen und Agnes Harnisch statt. Gezeigt wurden Aquarelle unter dem Titel „Schönheit der Natur“. Musikalisch umrahmt wurde die Veranstaltung vom Bläserensemble des Musikvereins St. Georgen am Längsee. Bürgermeister Konrad Seunig begrüßte die zahlreichen Besucher aus nah und fern.

Gesehen wurden die Leiterin der Malgruppe, Tina Stremmler, Oberschulrat Dir. Walter Startinig, Outi & Lee, Grafiker Karl Heinz Thaller sowie Trafikant Charly Besold u.v.a.m..

Die Ausstellung ist noch bis 11. September 2015, während der Öffnungszeiten der Gemeinde, zu besichtigen. Bei einem vorzüglichen Buffet klang ein schöner Abend aus.



## Jubiläum Musikverein St. Georgen am Längsee

Ein tolles Konzert gab der Musikverein St. Georgen am Längsee (Kapellmeister Heinz Gritzner, Obmann Norbert Stromberger) zur Feier seines 40-jährigen Bestehens im Stift St. Georgen zum Besten. Altkapellmeister Alfred Zitter wurde für „60 Jahre aktiver Blasmusiker“ ausgezeichnet und die zahlreichen Besucher wurden musikalisch verwöhnt. N.G.



## Präsentation Kultursommer

Im Rahmen eines Pressefrühstücks im Rathaus im Georgium von Markus Rath wurde den regionalen Medien das diesjährige Kulturprogramm vorgestellt. Die Printmedien zeigten sich begeistert vom reichhaltigen Programm unserer Vereine. An die 40 Veranstaltungen – Lesungen, Konzerte, Vernissagen, Vollmondwanderungen, Sommer- und Kinderfeste - stehen in diesem Sommer auf dem Programm. N.G.



## "Kamot zommsitzn und a Gaude hobn"

So beschreiben viele Jugendliche im Alter von 14-18 Jahren den Jugendtreff im Pfarrhof in Launsdorf.

Die Jugendlichen treffen sich jeden Donnerstagabend um 18 Uhr, um gemeinsam ein paar lustige Stunden zu verbringen. Egal ob beim Tischtennis, Tischfußball oder einfach nur beim gemütlichen Beisammensein im neu vom Jugendtreff gebauten Pavillon, im Jugendtreff ist immer was los. Wie eben erwähnt haben die Jugendlichen gemeinsam mit ihren Betreuern im letzten Jahr den Garten des Pfarrhofes verschönert. Wo früher ein kleiner Urwald war, ist jetzt eine schöne Wiese, die für sportliche Aktivitäten genutzt werden kann, aber auch ein eigens errichteter Pavillon, in dem die Jugendlichen sich vom Schul- und Arbeitsstress erholen können, befindet sich dort.

Wenn ihr noch Fragen habt's, dann schaut's doch nächsten Donnerstag auf an Sprung im Pfarrhof vorbei, wir würdn uns freun, di begrüßn zu dürfn!

## Klimaschutz geht alle an

Diesmal ging es beim Klimaschutz-Workshop für die Kinder der 3. und 4. Klasse um Mobilität.

In Kleingruppen konnten die Kinder erfahren, wie wichtig es ist, umweltfreundlich unterwegs zu sein. So wurde allen bewusst, dass jeder Einzelne aktiv zum Klimaschutz beitragen kann. Anschließend durften die Kinder einen Segway ausprobieren und ein Auto mit Elektroantrieb genauer unter die Lupe nehmen. N.G.



## Kick Off „Gesunde Familie“

Gesundheit beginnt in der Familie.

Die Entwicklung eines Menschen einschließlich seiner Gesundheit und seines Wohlbefindens wird maßgeblich in der Familie beeinflusst. Die beste Gesundheitsförderung für Kinder besteht darin, dass die Familie im Einzelnen und deren ganzes Umfeld unterstützt werden. Daher hat sich die Gemeinde St. Georgen am Längsee dazu entschlossen, am Projekt „Gesunde Familie“ im Rahmen der Gesunden Gemeinde teilzunehmen. Während der Projektlaufzeit wird ein Arbeitskreis, bestehend aus Schlüsselpersonen aus den Bereichen Kinderbetreuung, Schule, Vereine, Kirche, Eltern, Jugendliche, SeniorInnen und Helferberufen der Gemeinde, gesundheitsfördernde Maßnahmen für die Lebenswelt „Familie“ definieren, welche in der Gemeinde umgesetzt werden. N.G.

**Gesundheit beginnt in der Familie**

gesunde familie

Eine Initiative vom gesundheitsland kärnten

www.gesundheitsland.at

## Enjo

SONST NICHTS.

„Wir finden, dass Reinigung rein gar nichts mit Chemie zu tun hat. ENJO beweist es seit über 25 Jahren mit seinen Produkten Tag für Tag auf der ganzen Welt.“ (Johannes Engel- Gründer ENJO)

Lassen Sie sich beraten und vereinbaren Sie mit mir einen unverbindlichen Termin!



Ihre ENJO Fachberaterin, Cathrin Tamegger

Mobil: 0650/8911884  
cathrin.tamegger@kufstein.enjo.net  
www.enjo.net



# Kraftsportschmiede St Georgen am Längsee

Der Verein ist der erfolgreichste Kraftsportverein Kärntens.

Landes- und österreichische Meistertitel sowie einige neue Rekorde konnten im Bankdrücken und Kraftdreikampf in den letzten 3 Jahren erzielt werden. Unsere Ziele sind Gesundheitsförderung, Jugendaufbau sowie die Integration von physisch und psychisch eingeschränkten Menschen durch Sport in die Gesellschaft.



# Sommertheater mit der Theatergruppe keck&co

Schon traditionell lädt Sie auch heuer die Theatergruppe keck&co in den wunderschönen Innenhof des Stifts St. Georgen am Längsee zum komödiantischen Sommertheater!

Über die Wintermonate trafen sich Obmann Erwin Beiweis und Hermann Traninger wöchentlich und verfassten das Drehbuch für die heurige Produktion: „SISTER AKTie – eine klösterliche Sanierungskomödie“ die Proben laufen schon seit Februar!

In Anlehnung an den Erfolgsfilm „Sister Act“ sucht ein gescheiterter Börsenmakler, auf der Flucht vor einem Gangsterboss, Unterschlupf im Nonnenkloster zu Kana, welches kurz vor dem finanziellen Ruin steht. Als Gegenleistung für die barmherzige Aufnahme verhilft er dem „Konvent zur göttlichen Armut“ mit dubiosen Geschäften zu plötzlichem Wohlstand und Reichtum. Dies veranlasst den Vatikan zu einer Revision. Und als dann auch noch der Gangsterboss auftaucht, nehmen Hetzjagd und Verleumdung ihren Lauf. Dies die Handlung, in wenige Sätze gefasst. Schauen Sie sich das an!

**Neu:** wir haben an einer verbesserten Akustik gefeilt. Die Zuschauerränge sind näher an der Bühne und schon ab Reihe 6 sind die Sitzreihen erhöht!

Heuer werden 16 Personen auf der Bühne stehen. Übrigens: Unser Pfarrer Christian Stromberger ist natürlich auch wieder dabei!

**Weitere Darsteller:** Erwin Beiweis, Christine Geyer, Laura Fladnitzer, Isabella Kerth, Mario Kerth, Markus Meierhofer, Nadja Prasser, Oscar Schinogl, Uta Slamanig, Hermann Traninger, Eva Trinkl, Walter Tschuk, Lukas Werzer, Belinda Wurmitzer, und Johannes Wurmitzer. Regie führt Erwin Beiweis, unterstützt von Eva Trinkl. Musikal. Leitung Nonnenchor: Gernot Fladnitzer.

Für den aufwendigen Bühnenbau zeichnen Ferdinand Knees und Josef Dabernig verantwortlich. Bemalt wurde die Bühne von Barbara Funder und Conny Joas. Technikchef ist Kajetan

Remschnig, unterstützt von seinen Söhnen Florian und Stefan, Martin Zechner und Elias Popek. Maske: Christine Geyer und Belinda Wurmitzer. Frisuren: Eva Trinkl. Für das leibliche Wohl sowie den Kartenverkauf sorgen: Manuela Meierhofer (Leitung Eintritt), Gundi Dietrich (Leitung leibliches Wohl), Maria Hirsnig, Martina Kogler, Anneliese Liengitz, Maria Meierhofer, Karl Meierhofer, Barbara Wohlfahrt, Leo Zechner, Siegraud Zechner.

amateurtheater keck&co

# SISTER AKTie

eine klösterliche Sanierungskomödie

**Buch und Regie:**  
Erwin Beiweis

**Fr. 17.07., Di. 21.07., Fr. 24.07., Di. 28.07.,  
Fr. 31.07., Di. 04.08., Fr. 07.08., Di. 11.08.,  
Fr. 14.08., Di. 18.08., Fr. 21.08. 2015**  
**Beginn: jeweils 20:30 Uhr**

**im Innenhof des Stifts St. Georgen am Längsee**  
**Achtung: Freiluftveranstaltung!**

**Karten sind in allen [orticket.com](http://orticket.com) Verkaufsstellen erhältlich!**  
**(z.B. Raiffeisenbank, Libro, Ruefa Reisen,...)**  
Preise: Reihe 1-3: Eur 18,- / Reihe 10-13: Eur 16,-

**Info Hotline: 0676 3709675** **office@keckundco.com**  
**f /keckundco** **www.keckundco.com**

**NEU!**  
verbesserte Akustik

# Volksschule im Raiffeisen Cup Fußballfieber.

Der Raiffeisen Fußballcup für Volksschulen ist für unsere fußballbegeisterten SchülerInnen schon seit vielen Jahren einer der Höhepunkte im Schuljahr.

10 SpielerInnen vertraten die VS Launsdorf beim 22. Raiffeisen Fußballcup bei den Vorrundenspielen am 29.04.2015 in Eberstein. 10 Mannschaften kämpften in dieser Vorrunde um den Aufstieg ins Bezirksfinale und unser intensives Training mit dem erfahrenen Trainer Sieghart Fellner machte sich bezahlt, denn wir errangen den großartigen 3. Platz. Die FußballspielerInnen machten es besonders spannend: beim 7 - Meter - Schießen zeigten sie Nervenstärke und gewannen gegen die VS Kappel. Somit konnten wir beim Bezirksfinale am 2. Juni in St. Veit a. d. Glan in der Jacques Lemans Arena teilnehmen, wo



wir abermals den 3. Platz erkämpften und mit einer Bronze-Medaille ausgezeichnet wurden.

*Gratulation an die Mannschaft und ein herzliches Danke dem Trainer!*

# Kärnten:mitte

Die Stärkung des ländlichen Raumes als Ziel.

Die lokale Aktionsgruppe kärnten:mitte setzt sich aus den vier Regionalvereinen Norische Region, Hemmland, Kärntner Holzstraße – Region Nockberge und Glantal zusammen.

Die LEADER-Region kärnten:mitte mit 31 Gemeinden und rund 95.000 Einwohner erstreckt sich von der Saualpe über die Gurktaler Alpen bis hin zu den Nockbergen und umfasst den Bezirk St. Veit, Bezirk Feldkirchen und drei Gemeinden aus dem politischen Bezirk Klagenfurt Land: Magdalensberg, Maria Saal und Moosburg.

Kärnten:mitte hat ein Ziel: die wirtschaftliche, soziale und kulturelle Stärkung des ländlichen Raumes. In Mittelkärnten gibt es nämlich einen attraktiven Wohn- und Lebensraum. Wer Erholung sucht, findet sie in vielfältigen Landschaften und Naturschutzgebieten. Kreativität, getragen vom Zusammenhalt der Menschen, ist die langfristige Basis für die LEADER-Region kärnten:mitte.

Kärnten:mitte startet weiters mit den Aktionsfeldern der Lokalen Entwicklungsstrategie 2014-2020:

„Regionale Wertschöpfungsketten“ umfasst die Bereiche Erneuerbare Energie und Energieeffizienz sowie den Rohstoff Holz.

„Natürliche Ressourcen und kulturelles Erbe“: Beschäftigt sich mit dem Kultur- und Naturerbe.

„Gemeinwohl“:

Hier werden künftig sämtliche Generationen (Jugend bis zum Pensionisten, Frauen und Männer) in Projekten angesprochen.

Kontakte:  
Regionalentwicklung kärnten:mitte  
Hauptplatz 23, 9300 St. Veit  
Telefon: 04212 / 45607  
www.kaernten-mitte.at  
office@kaernten-mitte.at



„Lebenslanges Lernen“: Durch Weiterführung sollen Arbeitsplätze gesichert und geschaffen werden, damit Betriebe im Wettbewerb bestehen können. Hauptaugenmerk wird dabei auf die Bildung gelegt.

Wandern und Radeln: Die Region vereint Pilgerwege, malerische Almen und aussichtsreiche Gipfeltouren sowie Kulturschätze und eine köstliche Kärntner Alpen-Adria-Kulinarik, inmitten einer unverfälschten Naturlandschaft.

Eine leichte Wanderung über 5,7 Kilometer ist die Tour rund um den Längsee. Die Wege führen teilweise am Seeufer und bieten Einblicke in Flora und Fauna.

Genussradler können auf ausgesuchten Routen, welche lückenlos beschildert sind, die südliche Berg- und Seenwelt erkunden. Jede Tour ist dabei einem Thema (Energie, Wörthersee, Wasser, Kultur, Metnitztal, Görtschitztal, Genuss, Tibet) zugeordnet.



Tourismusregion Mittelkärnten  
Hauptplatz 23, 9300 St. Veit  
Telefon: 04212 / 45608  
www.kaernten-mitte.at  
office.tourismus@kaernten-mitte.at



# SCHÜTZEN SIE IHR FAHRRAD!!!

## Präventionsmaßnahmen gegen Fahrraddiebstahl.

Immer mehr Menschen in Österreich fahren mit dem Rad, denn Radfahren liegt wieder im Trend. Mehr Fahrräder ziehen aber leider zunehmend Diebe an. Im Jahr 2014 wurden in Österreich 28.000 Fahrräder gestohlen. Obwohl es keinen hundertprozentigen Diebstahlschutz gibt, sollten doch einige Vorsichtsmaßnahmen das Diebstahlrisiko deutlich reduzieren.

### Die Prävention der Polizei gibt folgende Tipps zum Schutz von Fahrraddiebstählen:

- Rahmennummer unbedingt notieren!
- Fahrradaten in einem Fahrradpass festhalten!
- Fahrräder nach Möglichkeit immer in einem versperrbaren Raum abstellen!
- Fahrrad im Freien nach Möglichkeit an einen fix verankerten Gegenstand sperren.
- Immer Rahmen, Vorder- und Hinterrad mit einem Spiralkabel sichern.
- Teure Komponenten (z. B. Fahrradcomputer) abnehmen.
- Bügel oder Panzerkabelschlösser verwenden.
- Keine wertvollen Gegenstände in einer Gepäcktasche oder am Gepäckträger zurücklassen.
- Besonders bei neuen Fahrrädern bietet sich der Abschluss einer Fahrradversicherung an.

Der Fahrradpass ist auf der Homepage des BMI downloadbar und liegt in allen Polizeidienststellen zur freien Entnahme auf. Weitere Information zu den Themen Diebstahlschutz und Themen der Prävention sind unter [www.bmi.gv.at/prävention](http://www.bmi.gv.at/prävention) abzurufen. Für Fragen stehen aber auch die Präventionsbeamten des Bezirkspolizeikommandos St. Veit an der Glan unter der Telefonnummer 05 9133 2120 304 gerne zur Verfügung.

# FAHRRAD PASS

SCHNELL AUSGEFÜLLT.  
SCHNELL GRIFFBEREIT.  
SCHNELL AUFGESPÜRT.



## Neues Kinderbuch von Rainer M. Osinger

Wieder einmal darf ich ein neues und spannendes Kinderbuch von mir präsentieren. Im Mai 2015 ist "Hein Hannemann auf großer Fahrt" im Lexikus Verlag erschienen. Ich möchte euch an der schönen und interessanten Neuigkeit natürlich wieder seehr gerne teilhaben lassen. Das Buch hat zwei wichtige Schwerpunkte: Zum einen wird der Wert von echter Freundschaft und Kameradschaft hervor gehoben und zum anderen geht es um soziale Intelligenz- und Kompetenzentwicklung für Kinder. Zudem gibt es so Einiges über die Seefahrt zu lernen. Über euer Feedback, eine Empfehlung und die eine oder andere Bestellung, würde ich mich natürlich wieder seeeehr sehr freuen.



## Gesünder mit B.A.R.F

Glückliche und gesunde Hunde sind für die Besitzer das höchste Gut. Warum dann die geliebten Vierbeiner nicht mit einem biologisch artgerechten Rohfutter – B.A.R.F. – füttern? Das Hundefutter, das im Hofladen der Familie Treier selbst hergestellt wird, besteht zu 100% aus natürlichen Inhaltsstoffen und wird von ausgewählten Bauern und Lieferanten aus Kärnten bezogen. Zudem kann zwischen Fleisch, Gemüse und Fertig-Menüs, die vakuumverpackt und tiefgekühlt bezogen werden können, gewählt werden. **Helpfen Sie, die Gesundheit Ihres Vierbeiners zu stärken!**



**B.A.R.F gibt Ihrem Hund Energie und stärkt seine Immunabwehr!**

**Kontakt:** Hufu Hofladen, Fam. Treier vlg. Viedlhof Tschirnig 1, 9300 St. Veit | Tel.: 0650/3330382  
E-Mail: [Veidlhof@gmx.at](mailto:Veidlhof@gmx.at)

**Öffnungszeiten:** Freitag 16 – 19 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung.



## KIDSMOBIL – „Informatik – ein Kinderspiel“

Jede Klasse verbrachte einen Vormittag mit dem Team von KIDSMOBIL zum Thema „Informatik – ein Kinderspiel“.

Die Themenbereiche erstreckten sich von der Entwicklung der Computer, Aufbau eines PCs, Computersprachen, bis hin zum Programmieren eines eigenen Musikstückes. Viel Anschauungsmaterial stand den Schülern zur Verfügung. Auf den bereitgestellten Tablets durften die Kinder auch ein Lernspiel ausprobieren. Der Unterricht dieser Art bereitet allen Kids viel Spaß.



## Wandertag zur Burg Hochosterwitz

Die Kinder des Pfarrkindergartens Launsdorf haben am 12.06.2015 einen abenteuerlichen Ausflug auf die Burg Hochosterwitz gemacht.

Nach dem Fußmarsch vom Kindergarten zum Fuße der Burg war schon die erste Stärkung notwendig. Die Kinder waren mit Begeisterung bei der Museumsführung sowie bei dem Besuch des Burgschmiedes. Ein anstrengender, aber sehr schöner Wandertag ging zu Ende.



**CLAUDIA LIEGL**  
Gesundheitstherapeutin  
9314 Launsdorf  
Mobil: 0660 / 21 51 052  
Mail: [office@bleibgesund-liegl.at](mailto:office@bleibgesund-liegl.at)



## THERAPIE – PRÄVENTION – GESUNDHEIT

**Sie haben Beschwerden, oder wollen vital, schön, fit und in Ihrer Mitte sein? Dann sind Sie bei mir genau richtig!**

Die meisten Krankheiten und Gesundheitsprobleme entstehen durch Disharmonien auf körperlicher, emotionaler und mentaler Ebene.

Als **Gesundheits- und Präventionstherapeutin** unterstütze ich die Wiederherstellung und Erlangung ganzheitlicher Gesundheit auf körperlicher, mentaler, emotionaler und spiritueller Ebene!

### Meine Methoden:

- Meridiane messen und regulieren (Meridiane sind Kanäle in denen das Qi fließt und die den gesamten Organismus mit „Lebensenergie“ versorgen)
- Scenar-Therapie (Schmerzmanagement)
- Reconnective Healing (Heilung durch Rückverbindung)
- The Reconnection (Die Rückverbindung)
- Fußreflexzonenmassage
- Manuelle Lymphdrainage
- Heilmassagen mit ätherischen Ölen
- Bachblüten
- Vitalstoffe
- Ausleitung/Entgiftung

[www.bleibgesund-liegl.at](http://www.bleibgesund-liegl.at)



# Familienfest der Volksschule Launsdorf

Gemeinsam macht es richtig Spaß!

Schule soll eine Gemeinschaft mit Wir-Gefühl sein und deshalb wählen wir heuer eine andere Art des Schulausklangs - ein Familienfest, bei dem die Kinder mit den Eltern im Mittelpunkt standen.

Alle 61 Schüler unserer Schule absolvierten mit mindestens 1 Elternteil in Partnerarbeit 10 verschiedene Stationen. Es wurden mit Eifer Blumen und Flieger gebastelt, Versuche durchgeführt, Zaubertricks gelernt, Luftballontiere hergestellt, Baumwollsackerl bedruckt und vieles mehr. Spaß und gemeinsame Zeit standen im Vordergrund. Dieses Projekt wird vom Land Kärnten aus Mitteln des Kärntner Gesundheitsfonds finanziert.



**GUTSCHEIN**  
**-20%**  
auf ein Produkt Ihrer Wahl

Wir wünschen Ihnen einen sonnigen und fröhlichen Sommer!

Euer Gemeindeoptiker mit Team  
**blick optik**  
blick punkt optik



# Volksschule St. Georgen am Längsee

Liebe Gemeindebürger und Gemeindebürgerinnen! Im Herbst 2015 feiert die Volksschule St. Georgen ihr 125-jähriges Bestehen. Zur Gestaltung des Jubiläumsfestes bitten wir um Ihre Mitarbeit. Haben Sie alte Filme oder Fotos, Zeitungsberichte, Hefte, Schulbücher, Zeugnisse, Kleidung, Schultaschen oder Ähnliches? Kennen Sie ehemalige Schülerinnen und Schüler, die es weit in die Welt hinaus verschlagen hat? Schreiben Sie uns, in welchem Beruf Sie heute arbeiten, ob Sie in Pension sind, wie viele Kin-

der und Enkelkinder Sie haben. Schicken Sie uns eine kleine Geschichte über Ihre Schulzeit. Vor allem aber - tragen Sie diese Bitte um Mitarbeit weiter und unterstützen Sie Ihre Schule. Vielen Dank schon einmal Annemarie Koppitsch - Schulleiterin



# Bewerbe, Musik und Wissenschaft in der Volksschule St. Georgen/Längsee

## Sicherheitsolympiade

Am 11. Mai erreichten die Schülerinnen und Schüler der 4. Klasse bei der Sicherheitsolympiade in St. Veit/Glan den tollen zweiten Platz.



## Trommelworkshop

Robert Dobernik arbeitete mit den Kindern und Lehrerinnen an verschiedensten Trommeln. Unterschiedlichste und doch sehr anspruchsvolle Rhythmen, kombiniert mit Bewegung und Mimik, wurden mit vollem Einsatz und großer Konzentration erarbeitet.



## Radfahrprüfung

Alle Schülerinnen und Schüler der 4. Klasse legten im ÖAMTC-Fahrsicherheitszentrum die Radfahrprüfung ab. Die vorgegebene Strecke wurde nach einigen Trainingsläufen hervorragend absolviert. Herzlichen Dank an Herrn Messner von der PI Launsdorf.



## Abschlussturnier VS in Bewegung

Alle teilnehmenden Schülerinnen und Schüler der Aktion „VS in Bewegung“ kämpften am 13. 6. im großen Wörtherseestadion um den Sieg in ihrer Altersgruppe. Erstmals stellten die Trainer Martin und Stefan Weitensfelder auch eine Mädchenmannschaft auf. Durch ein knappes 0:1 im Finalspiel konnte zwar der Vorjahrestitel nicht verteidigt werden, im großen Stadion zu spielen war aber auf alle Fälle ein großartiges Erlebnis. Gratulation an alle und ein großes Danke an die beiden Trainer!



## Klimaworkshop

In bewährter Weise erweiterte Christian Finger das Klimabewusstsein der Kinder. Die Highlights waren eine Mitfahrt mit einem Elektroauto und das Testen eines Segways.



## Girls Science Days

Zum ersten Mal wurden die Mädchen der 3. und 4. Klassen zur Aktion Girls Science Days ins BRG St. Veit eingeladen. Dort wurde unter Anleitung von Oberstufenschülerinnen in den Bereichen Physik, Chemie und Biologie eifrig experimentiert und beobachtet.



Viele weitere Ereignisse des Schuljahres 14/15 sind in Kürze auf der neuen Homepage der Schule nachzulesen. [www.vs-st-georgen-laengsee.ksn.at](http://www.vs-st-georgen-laengsee.ksn.at)

# NEUIGKEITEN AUS DER RAIFFEISENBANK IN LAUNSDORF. MEINE BANK.

## Malwettbewerb



### Immer mobil, immer online: Was bewegt Dich?

Das war das Motto des 45. Raiffeisen Malwettbewerbes an dem auch heuer wieder die Volksschulen St. Georgen und Launsdorf teilnahmen. Die schönsten Zeichnungen wurden von der Raiffeisenbank Launsdorf mit Büchern und Spielen belohnt.

Die Übergabe der Preise fand durch Frau Susanne Hausharter in den einzelnen Volksschulen statt.

## Eine gute Beratung ist immer ein Gewinn.

Egal ob Sparen oder Finanzieren. Im Beraterteam der Raiffeisenbank Launsdorf finden Sie immer den richtigen Partner für Ihre Geldangelegenheiten.

**Wir gratulieren allen nochmals ganz herzlich zu Ihren Preisen!**



## Bewerbungstraining NMS Brückl



### Für den ersten Eindruck gibt es nur eine Chance!

Und damit diese Chance bei der Jobsuche optimal genutzt wird, luden die Raiffeisenbanken Launsdorf und Brückl die 4ten Klassen der NMS Brückl zu einem Bewerbungstraining ein.

Das erlernte Wissen über Rhetorik, Mimik und Körperhaltung konnte noch in der Klasse bei Testbewerbungen geübt werden.

Und dass sich eine Beratung immer auszahlt, beweisen die vielen Gewinner unserer Gewinnspiele.

## Vom Autotraum zum Traumauto mit der Raiffeisenbank Launsdorf

### Ein guter Kauf fängt mit der Finanzierung an.

Sie interessieren sich für den Kauf eines PKW? Dann sprechen Sie am besten schon im Vorhinein mit Ihrem Berater in der Raiffeisenbank Launsdorf.

Egal ob Neu- oder Gebrauchtwagen, gemeinsam erarbeiten wir für jeden Wunsch die passende Finanzierungslösung.



## Mit der Raiffeisenbank Launsdorf ins Kino

Die Raiffeisenbank Launsdorf organisierte wieder eine Kinofahrt. Diesmal zu „Fast & Furious 7“, dem neuesten Film dieser Actionfilmreihe.

Weil auch die Feuerwehren bei jedem Alarm immer „Fast“ (zu Deutsch „schnell“) im Hilfeinsatz sind, luden wir die Jungfeuerwehren der FF Launsdorf und FF Thalsdorf zu diesem Film ein.

Gemeinsam konnten wir bei Popcorn und Limo einen tollen Kinoabend in der CineCity Klagenfurt verbringen.

## Verstärkung in der Raiffeisenbank Launsdorf

Wir freuen uns sehr, Ihnen zwei neue Mitarbeiterinnen im Team der Raiffeisenbank Launsdorf vorstellen zu dürfen.

Frau Michaela Schmied (links) verstärkt bereits seit März die Servicebank als Mitarbeiterin am Schalter. Ab August startet dann Frau Sarah Orter (rechts) Ihre Lehre zur Bankkauffrau in der Raiffeisenbank Launsdorf.

Besuchen Sie uns in der Raiffeisenbank Launsdorf, um unsere neuen Mitarbeiterinnen auch persönlich kennen zu lernen.





## Geht nit, gibt's nit!

Kaum ist das St. Georgener Landjugendfest'l vorüber, steht schon die nächste Veranstaltung vor der Tür – unser Riesenwuzzler-Turnier.

Am 3. Juni fand unser alljährliches Landjugendfest'l in Thalsdorf statt. Im Saal sorgten die Jungen Wernberger für Stimmung und in der Disco heizte DJ Auge so richtig ein. Ein großes Dankeschön geht an die zahlreichen Gäste und natürlich an unsere Mitglieder, die so ein Fest erst möglich machen. Wir freuen uns jetzt schon auf das nächste Jahr, in dem zum 10. Mal das St. Georgener Landjugendfest'l über die Bühnen gehen wird.

Doch auch nach einem erfolgreichen Fest gibt es keine Zeit zum Ausruhen. Im Juli ist schon unsere nächste Veranstaltung geplant – das Riesenwuzzler-Turnier - dieses Jahr ein 2-tägiger Event. Am 25. Juli findet das Bezirkslandjugendturnier statt und am 26. Juli ein Ge-

meindeturnier, zu dem wir euch alle recht herzlich einladen. Gespielt wird mit fünf Spielern (4 Feldspieler + 1 Torwart). Wer sich sportlich dafür nicht begeistern kann, darf gerne auf ein kühles Getränk vorbeischaun. Die Landjugend St. Georgen am Längsee freut sich auf euer Kommen!

Katharina Pink



ÖSTERREICHISCHES  
ROTES KREUZ  
KÄRNTEN

Aus Liebe zum Menschen.

Der freiwillige Blutspendedienst des Kärntner Roten Kreuzes veranstaltet **am Freitag, den 7. August 2015** in der Zeit von 15:30 bis 20:00 Uhr im Feuerwehrhaus Launsdorf eine Blutabnahme.

Die Bevölkerung von Launsdorf und Umgebung wird gebeten, sich recht zahlreich an dieser Blutspendeaktion zu beteiligen.

Mit besten Dank und freundlichen Grüßen!

Das Blutabnahmeteam

## Wohlfühlen in der Seniorentagesstätte Althofen

Die Gäste der Seniorentagesstätte Althofen fühlen sich sichtlich wohl und meinen: „Es ist ein Miteinander, wir sind fröhlich, aktiv und so gut aufgehoben.“

Gut, dass es diese Einrichtung gibt - und abends sind wir wieder zuhause bei der Familie. Mit Gedächtnistraining, Motorikübungen, Tanz, Gesang, Spielen, Spaß, Ausflügen, gemeinsamem Essen und guten Gesprächen sind die Tagesgäste aktiv und werden entsprechend ihrer Fähigkeiten bestens umsorgt und betreut. Die Tagesstätte verfügt auch über ein Pflegebad, sodass für betagte Menschen, die zuhause Probleme mit der Infrastruktur haben, die Möglichkeit besteht, ein Vollbad in der Tagesstätte zu nehmen (€ 15,-). Man denke nur an Unfälle oder vorübergehende Behinderungen.

Ein Schnuppertag ist auch jederzeit möglich, um sich von dieser Einrichtung einen persönlichen Eindruck zu verschaffen. Buchungen sind ganz individuell möglich. Halbtags (€ 25,15), ganztags (€ 41,94) und auch zu verschiedenen Tagen. Im Preis ist auch die Verpflegung inbegriffen. Die Formalitäten werden von der Geschäftsstelle des Sozialhilfeverbandes in St. Veit abgewickelt (04212 - 72 457), sodass dem Bürger kein bürokratischer Aufwand entsteht.



**CARE**  
**AKTIVIT<sup>®</sup>**  
**HILFE IM ALTER.**  
04212 363 363 | [aktivitcare.at](http://aktivitcare.at)  
**24 STUNDEN BETREUUNG.**



## 60 Jahre Chorsängerin

Das traditionelle Frühlingssingen der Sängerrunde St. Georgen am Längsee fand im voll besetzten Festsaal des Stiftes St. Georgen statt. Unter der Leitung von Chorleiterin Magrit Ramprecht wurden den begeisterten Zuhörern Kärntnerlieder, deutsche Volkslieder, geistige Lieder und Spirituals zu Gehör gebracht, am Klavier begleitet von Ma. Eva Fogash. Für die schwungvolle musikalische Untermalung sorgte Alfred Zitter mit der Gruppe „Vül G'fühl“.

Als Sprecher führte wiederum Horst Pollak mit heiteren und besinnlichen Gedichten durch das abwechslungsreiche Programm.

Unter den zahlreichen Zuhörern konnte der Obmann Ernst Schusser u.a. Bürgermeister Konrad Seunig, Vize-Bgm. Mag. Nina Gaugg, Gauchorleiter Siegi Kraftl, sowie Ehren-Bundesobmann Manfred Ramprecht begrüßen.

Frau Dir. Maria Moser wurde vom Kärntner Sängerbund für 60-jähriges Chorsingen mit der Ehrenbroche in Gold ausgezeichnet sowie Dank und Anerkennung ausgesprochen. Unsere „Mitzi“ Moser hat bereits im Pädak-Chor gesungen und ist seit 1964 ein wertvolles und stets gut gelauntes Mitglied der Sängerrunde St. Georgen/Längsee. Wir wünschen ihr und uns noch viele gemeinsame Stunden bei fröhlichem Singen und einem Glaserl Rotwein.

Für seine über 30-jährige Tätigkeit als genauer und gewissenhafter Kassier wurde unserem Vereinskassier Walter Koschier die silberne Ehrennadel des Ktn. Sängerbundes verliehen und für seinen Einsatz für das Kärntnerlied gedankt.

Die Sängerrunde gratuliert herzlich und bedankte sich mit einem Geschenk und einem gemeinsamen Lied bei den beiden Ausgezeichneten.



am Bild: v.l.: Gauchorleiter Siegi Kraftl, Walter Koschier, Obmann Ernst Schusser, Dir. Maria Moser

Lebendige Musik seit 1912

Sängerrunde  
St. Georgen am Längsee  
[www.saengerrundesanktgeorgen.com](http://www.saengerrundesanktgeorgen.com)

## SÄNGERFEST

am Samstag, den **25. Juli 2015**  
Eröffnung und Gastesingen um **19.00 Uhr**

beim **Gasthaus Liegl** in  
St. Peter bei Taggenbrunn

Eintritt: VVK € 6,-  
AK € 7,-

anschließend  
Tanz mit dem **Duo DANI & SIGI**

Um Ihren geschätzten Besuch bitten die Sängerinnen und Sänger!

## Sängerrunde Launsdorf-Hochosterwitz spendet Erlös vom Adventsingens an das Jugendzentrum

Mit großer Freude konnte die Sängerrunde Launsdorf-Hochosterwitz vor kurzem den Gesamterlös ihres alljährlichen Adventsingens an das Jugendzentrum Launsdorf überreichen.

„Mich freut es, dass wir nicht nur kulturell, sondern auch karitativ engagiert sind“, so Wolfgang Grojer, Obmann der Sängerrunde Launsdorf-Hochosterwitz. Um unsere lebenswerte Gemeinde mit ihrer Vielfalt an Kultur und Freizeitmöglichkeiten in der Gemeinschaft zu erhalten, braucht es aber Bürger wie DICH, die auch dazu bereit sind, einen aktiven Beitrag zu leisten und somit die Gemeinschaft zu pflegen.

Unter dem Motto „Nicht einsam, sondern gemeinsam“, gibt es eine Vielzahl an Vereinen mit ihren ehrenamtlichen Mitgliedern, die das ganze kulturelle Jahr über dafür Sorge tragen, dass diese Vielfalt auch weiterhin Bestand hat.

Auf eine gemeinsame Zukunft mit DIR, als aktivem Mitglied, setzen die Vereine unserer Gemeinde.



Astrid Lederwasch (Leiterin des Jugendzentrums) mit Franz Kostwein, Wolfgang Grojer (Obmann der Sängerrunde) und einigen Jugendlichen vom Jugendzentrum.



## Seniorenbund St. Georgen am Längsee

Das Jahr 2015 hat erst begonnen und schon wieder ist das halbe Jahr vorbei. Bei der Jahreshauptversammlung im Jänner konnten wir gleich mehrere neue Mitglieder in unsere Gemeinschaft aufnehmen.



Für das Jahr 2015 wurde ein umfangreiches interessantes Programm zusammengestellt. Es gab auch viele Ehrungen. Zu Fasching wurde ein lustiger

Sketch von Martha und Julie gespielt, serviert wurde uns ein feiner Heringsalat, auf den uns unser Mitglied ÖVP GV Mag. Ewald Göschl eingeladen hat. Im Gasthaus Joas gab es einen interessanten Vortrag vom Roten Kreuz, Marlies Sacherer gab uns Tipps und Anregungen für die Erste Hilfe. Unser Chor trifft sich regelmäßig zu Chorproben. Bei zwei unserer Sängerinnen verschönerte unser Chor auf Wunsch mit Liedern ihre Feiern. Mutter- und Vatertagsfeiern waren wieder sehr gut besucht, bei einem vorzüglichem

Essen der Familie Tatzer und köstlichen Torten von unseren Frauen. Mit einfühlsamen Worten eröffnete unser Mitglied DDr.



Christian Stromberger den offiziellen Teil, der mit Liedern und Gedichten ergänzt wurde. In den Sommermonaten sind wieder schöne Tagesausflüge geplant. Am 9. Juni unternahmen wir einen Tagesausflug zum Weißensee mit Schifffahrt. Auch eine Drei-Tagesfahrt im Juni ins Salzkammergut stand am Programm.

Im 1. Halbjahr hat der Tod sechs unserer Mitglieder zu sich berufen: Egger Peter, Rabitsch Elisabeth, Hütter Mathilde, Leitner Pauline, Pietsch Rosemarie, Blassnig Friederike.

**In diesem Sinne wünsche ich allen einen erholsamen Sommer 2015!**

*Obm. Hans Schmutzter und Mitarbeiter!*

## Bericht der Pensionistengruppe Launsdorf

Das Jahr 2015 begann am 13.1. mit unserem 1. Clubnachmittag. Der Fasching wurde maskiert im Februar gefeiert.



Am 10. 3. hatten wir die Jahreshauptversammlung unter großer Beteiligung der Mitglieder im Gasthof Schumi. Nach der Begrüßung durch Obfrau Elfriede Weißensteiner richteten auch BO Karl Bodner, Bürgermeister Konrad Seunig, Vizebürgermeister Ali Kreisl und Pfarrer Christian Stromberger ein paar Worte an uns. Mit einer Gedenkminute wurde der verstorbene Mitglieder gedacht. Im Rahmen der Veranstaltung wurden auch langjährige Mitglieder für ihre Treue geehrt. Für 30-jährige Mitgliedschaft: Liegl Hans, Wieser Heinrich, Marcher Lotte, Selevcov Johann, Taumberger Hermann. Für 20 Jahre: Baumer Karl, Heinsche Oskar, Heinsche Theresia, Leitner Frieda, Popotnig Peter, Laminger Erich. Für 15 Jahre: Fischer Hannelore u. Werner, Leitner Ernst, Kogelnig Heidi u. Franz, Klimbacher Friederike. Die Mutter-Vatertagsfahrt zur Edelsteinschleiferei Krampl war sehr

interessant, wo wir den Künstlern über die Schulter bei der Arbeit zuschauen durften. Danach ging die Fahrt über das Lavanttal und Griffen zur Feier im Gasthof Tatzer. Bei einem sehr guten Essen und anschließender Musik und Tanz ging dieser Tag frohgelaut zu Ende. Wir haben heuer noch zwei Ausflüge im Programm. Im September zum Monte Lussari und Weißensee. Im Oktober eine Schifffahrt am Weißensee mit Fahrzeugmuseum. Natürlich wurden auch die Geburtstagskinder zu Hause mit einem Geschenk überrascht. Am 26.5. feierte unsere Anna Breiner ihren 95. Geburtstag in voller Frische. Wir wünschen ihr weiterhin viel Glück und Gesundheit für die nächsten Jahre.

Auch die Krankenbesuche gehören zu unseren Fixpunkten. Bei den Clubnachmittagen gibt es heuer keine Sommerpause, es ist im Juli ein Grillfest für Mitglieder angesagt. Ich bedanke mich bei allen unseren Mitgliedern für das gute Miteinander und wünsche allen einen erholsamen Sommer 2015.

*Eure Obfrau Elfriede Weißensteiner mit ihrem Team*



## Einsatzintensives Halbjahr für FF - Thalsdorf

Nachdem das Jahr 2015 relativ ruhig begonnen hatte mit einer durchschnittlichen Anzahl an Einsätzen, hatte die FF Thalsdorf in den Monaten April und Mai einen wahrlichen Rekord an Hilfeleistungen, technischen Einsätzen aber auch Brandeinsätzen zu bewältigen.

Zahlreiche Verkehrsunfälle auf der S37, den Bundes- und Landesstraßen in der Umgebung, aber auch im Gemeindegebiet forderten die Florianijünger. Als spektakulärste, aber auch für die Feuerwehrmitglieder am meisten belastender Einsätze sind sicherlich ein schwerer Verkehrsunfall Ende Mai auf der B94 in Hunnenbrunn zu erwähnen, bei welchem der Fahrzeuglenker nur mehr tot geborgen werden konnte, sowie ein schwerer Verkehrsunfall in St. Sebastian. Bei letzterem Unfall musste der eingeklemmte Fahrzeuglenker mehrere Stunden im Unfallwrack ausharren, ehe der Unfall entdeckt wurde.



Aber auch vor Bränden war das Gemeindegebiet in den letzten Monaten nicht verschont. Neben kleinen Entstehungsbränden sind auch größere Brände, wie jener eines Wirtschaftsgebäudes in Gösseling oder der Brand eines Radladers in einem Sägewerk in der Gemeinde zu verzeichnen.

Auch der Tauchtrupp der FF-Thalsdorf wurde im letzten halben Jahr mehrmals über die LAWZ (Landes Alarm- und Warnzentrale) angefordert. So musste die FF-Thalsdorf beispielsweise zur Bergung eines eingebrochenen Räumfahrzeuges am Hörzendorfersee ausrücken. Feuerwehrtaucher mussten den PKW aus fünf Meter Tiefe bergen. Neben einer Leichenbergung am Turrachersee war trauriger Höhepunkt eine Toten-bergung am Längsee. Diesem Einsatz war eine groß angelegte Suchaktion nach einem abgängigen Wanderer im Raum Längsee-St. Peter vorausgegangen, an welcher neben den örtlichen und benachbarten Feuerwehren auch die Wasserrettung Längsee, die Suchhundestaffel und Polizei teilnahmen. Einen Monat später herrschte für die Einsatzkräfte traurige Gewissheit über den Verbleib des Vermissten.

So belastend und fordernd die Einsätze für jeden Einzelnen auch sein mögen, die Gewissheit, wieder



mehrere Menschenleben gerettet zu haben, aber auch Schäden im Bereich der hunderttausende Euro verhindert zu haben, bestärkt einen jeden Einzelnen. Wichtig hierfür ist eine zeitgemäße und moderne Ausrüstung zur Seite gestellt zu haben, aber auch eine tolle Kameradschaft untereinander. Das neue Rüsthaus in Thalsdorf, welches von der Gemeinde St. Georgen am Längsee großzügig mitfinanziert wird, trägt zu diesen Voraussetzungen sicherlich weiter bei.

Termin für die Rüsthausweihe:  
**Sonntag, 6. September 2015**

*HLM Rabitsch Hannes*

FF Thalsdorf proudly presents:

# SUPER POWER NIGHT

Vol. 18

featuring

## Flashback

Sa. 8. August  
Thalsdorf Beginn: 21 Uhr

VVK: € 8,- AK: € 12,-

Tickets erhältlich:  
Mitglieder der FF Thalsdorf  
und im Gasthaus Joas in Thalsdorf

Shuttlebus von Brückl und St. Veit zur  
SUPER POWER NIGHT Vol. 18 und retour.

Side-Event DJ Auge  
Limitierte Kartenanzahl

Die Party wo man hin muss!

www.ff-thalsdorf.at

Stimmung pur. Die Band für Pop, Rock und aktuelle Charts!



## Feuerwehr Thalsdorf ist Bezirksmeister

Nach beinahe drei Jahrzehnten ist es einer Feuerwehr wieder gelungen, den begehrten Bezirksmeistertitel im Feuerwehr-Leistungsbewerb in die Gemeinde zu holen.

Die Bewerbungsgruppe der Feuerwehr Thalsdorf, unter Trainer OBI Regenfelder Michi und Gruppenkommandant HLM Rabitsch Hannes, konnte am 16. Mai bei den Bezirksleistungsbewerben in Althofen den 1. Platz in der Kategorie "Bronze A" erreichen. Die Wettkampfgruppe Thalsdorf konnte als einzige Bewerbungsgruppe in dieser Kategorie einen fehlerfreien Löschangriff durchführen und sich somit den Bezirksmeistertitel sichern. Insgesamt nahmen 26 Bewerbungsgruppen bei den Bezirksleistungsbewerben in



Althofen teil. Die FF-Thalsdorf konnte nach 27 Jahren wieder den Bezirksmeistertitel nach Thalsdorf holen. Somit ist die Feuerwehr Thalsdorf nun 12-facher Bezirksmeister in ihrer Geschichte.

## Tolle Platzierung der Feuerwehrjugend Thalsdorf

Die Feuerwehrjugend Thalsdorf konnte bei den Bezirksleistungsbewerben in Klagenfurt im Wörtherseestadion wieder tolle Platzierungen erreichen.

Im Einzelbewerb "Bronze A" konnte JFM Wachernig Maximilian den ersten Platz erreichen. Im "Einzelbewerb Silber" konnte sich JFM Funder Andreas den ersten und JFM Wolf Matteo den dritten Platz sichern.

Im "Gruppenbewerb Bronze" konnte die gemeinsame Gruppe Thalsdorf-Meiselding den neunten Platz erreichen und in "Silber" den guten dritten Platz.

Diese tollen Ergebnisse konnten nur durch das harte Training und die vorbildliche Disziplin unserer Mädels und Jungs erreicht werden. Ein spezieller Dank seitens der Kameradschaft der FF-Thalsdorf gebührt dem erfolgreichen Ausbilderteam HLM Funder Eduard und LM Rabitsch Michael.



## Kommandantenwahlen

Unter dem Vorsitz von Bürgermeister Konrad Seunig fanden bei den vier Feuerwehren in der Gemeinde St. Georgen am 29. Mai 2015 Kommandantenwahlen statt.



Am Bild Kommandanten mit Bgm. Konrad Seunig

### ERGEBNISSE:

**Gemeindefeuerwehrkommandant:**  
Wolfgang Kogler (Neu)  
Stellvertreter: Markus Leitgeb (Neu)

**FF – St. Sebastian**  
Kommandant Wolfgang Kogler  
Stellvertreter: Matthias Gangl

**FF – Thalsdorf**  
Kommandant: Michael Regenfelder (Neu)  
Stellvertreter: Hans Joas (Neu)

**FF – Pölling**  
Kommandant: Markus Leitgeb (Neu)  
Stellvertreter: Michael Leitgeb (Neu)

**FF – Launsdorf**  
Kommandant: Wolfgang Grilz  
Stellvertreter: Manuel Erlacher (NEU)



## Jahreshauptversammlung der FF St. Sebastian

Am 20. Februar hielt die „kleine, aber feine“ freiwillige Feuerwehr St. Sebastian ihre Jahreshauptversammlung im Rüsthaus ab.

Neben der Mannschaft der eigenen Feuerwehr konnte Kommandant Wolfgang Kogler sen. den Pfarrer DDr. Christian Stromberger, Bürgermeister Konrad Seunig, Vizebürgermeister Karl Kohlweg und Gemeindevorstand Mag Ewald Göschl begrüßen. Auch war die Führung des Gemeinde-, Abschnitts- und Bezirksfeuerwehrkommandos, vertreten durch Gemeinde- und Abschnittsfeuerwehrkommandanten Wolfgang Grilz und Bezirksfeuerwehrkommandant Ing Egon KAISER, anwesend. Besonders erfreulich war auch die Anwesenheit des Ehrenkommandanten der FF St. Sebastian, OBI Max Krainer und des Ehrenkommandanten, des Abschnittes Glantal, Peter Klampfer.

So konnte Kommandant Wolfgang Kogler über 6 Einsätze und zahlreiche Übungen berichten. Die Feuerwehr hat einen Personalstand von 30 Mitgliedern, wovon sich 24 Männer und 1 Frau im Aktivstand befinden.

Auch zeichnet sich die Feuerwehr durch rege Teilnahme an Weiterbildungskursen wie Maschinisten- und Fahrkursen aus. So konnten drei Kameraden nach Absolvierung der theoretischen Ausbildung und nach der, innerhalb der eigenen Feuerwehr durchgeführ-



ten, praktischen Fahrausbildung die Lenkerberechtigung für Feuerwehrfahrzeuge bis zu 5,5 Tonnen Gewicht erlangen und trugen so zur Erhöhung der Einsatzfähigkeit bei.

Von den Kameraden wurden im vergangenen Jahr bemerkenswerte 3.100 Stunden für Feuerwehrdienst, kameradschaftliche und gesellschaftliche Tätigkeiten geleistet.

Neben den feuerwehrdienstlichen Tätigkeiten ist diese Wehr in der kleinen Ortschaft ein nicht wegzudenkender Kulturträger und gesellschaftlicher Dorfmitelpunkt. Wie vom Kameradschaftsführer Gerhard Wabnegger ausgeführt worden ist, werden im Rüsthaus auch Räumlichkeiten für die hiesige Bänderhüttrachtengruppe kostenlos zur Verfügung gestellt und der hiesige Pfarrgemeinderat bei dessen Aktivitäten tatkräftigst unterstützt.

Weiters werden die Räumlichkeiten auch den örtlichen Gesangsvereinen fallweise als Probenlokal zur Verfügung gestellt.

Als gesellschaftlicher Höhepunkt ist jedes Jahr **KIRCHTAG**, der heuer wieder **am 23. August** stattfindet, zu erwähnen.

Besonders erfreulich wird festgehalten, dass sich die Mannschaft personell verstärkt hat und der Kamerad Friedrich SCHAGERL angelobt worden ist.

Die nachfolgend angeführten Kameraden wurden für jahrzehntelange Treue und Pflichtbewusstsein mit Ärmelstreifen geehrt:

**Ärmelstreifen für 45 Dienstjahre:**  
Kohlweg Karl

**Ärmelstreifen für 35 Dienstjahre:**  
Prugger Horst, Kogler Wolfgang, Moser Franz

**Ärmelstreifen für 30 Dienstjahre:**  
Grojer Johann, Prugger Thomas, Koschier Christian

**Ärmelstreifen für 20 Dienstjahre:**  
Krainer Klaus, Gangl Mathias, Wabnegger Gerhard

**Ärmelstreifen für 10 Dienstjahre:**  
Grojer Hermann

**Maschinisten- und Kraftfahrabzeichen:**  
Schmid Hannes, Raunegger Stefan



Mit dem **Bodymed-Ernährungsprogramm** helfen wir Ihnen, Ihr **Wohlfühlgewicht** möglichst einfach, schonend und medizinisch sinnvoll **zu erreichen** und **zu erhalten**. Nicht nur Ihr **äußeres Erscheinungsbild** kann sich **positiv verändern**, sondern auch Ihr **Stoffwechsel** und damit Ihr **gesamter Gesundheitszustand**.

Dabei steht nicht die bloße Gewichtsreduktion im Vordergrund, sondern der Aspekt, dass Sie hauptsächlich **Körperfett abbauen** bei weitestgehendem **Erhalt der Muskelmasse**.

Die Kurse finden wöchentlich jeweils am **Montag um 18:00 Uhr** statt (max. 12 Teilnehmer pro Kurs).

**Kursort:** Bodymed Center Treibach, Kreuzstrasse 38/1, 9330 Althofen.  
**Bitte um telefonische Voranmeldung unter der Telefonnummer 0650/52 17 336.**



## Neue Kommandanten bei der FF-Pölling

Bei der am 29.5.2015 durchgeführten Wahl der FF-Pölling wurde zum Kommandant Markus Leitgeb gewählt, zum Kommandant Stv. wurde Michael Leitgeb gewählt.



Die Kameraden wünschen alles Gute für ihre Arbeit. Nach der Wahl wurde dem nicht mehr zur Wahl angetretenen Kdt. Matthias Janz für seine Arbeit gedankt. Zahlreiche Besucher konnte der Kdt. Matthias Janz zum Pfingstfest und zur 125 Jahr Feier der FF-Pölling begrüßen. In seiner Ansprache dankte der Kommandant den

Pfarrer DDr. Christian Stromberger für den Wortgottesdienst und der FF-Musik Pölling unter der Leitung von Kapellmeister Jürgen Buggelsheim für das Platzkonzert und der Jugendfeuerwehr Launsdorf für ihre Vorführung. Gemeinsam mit dem Bgm. Konrad Seunig und Vbgm. Wolfgang Grilz wurden Gerhard Müller für seine 25-jährige Tätigkeit als Kassier ein Ehrengeschenk von den Kameraden übergeben. Zum Schluss dankte der Kdt. allen Kameraden, Frauen, Helfern und Spendern für die Mithilfe beim Fest.



## Feuerwehrmusik Pölling/ St.Georgen am Längsee sorgt für Nachwuchs

Die Musikerinnen und Musiker haben sich im letzten Jahr zahlreich vermehrt. Dadurch mussten einige Ausrückungen bzw. unser traditionelles Frühjahrskonzert in den Hintergrund gerückt werden.



Die Feuerwehrmusik Pölling möchte auf diesem Wege den jungen Eltern herzlichst zu ihren Sprösslingen gratulieren.

Es sind dies: Georg (Eltern Klarinetistin Sandra Kuntsche und Kapellmeister Jürgen Buggelsheim), Anna (Eltern Ingrid Ranner und

Tenorist Werner Marktl) sowie Andreas (Eltern Klarinetistin Gerda Kaiser und Bezirksstabführer Alexander Sucher).

Es wurde beim 60iger von Flügelhornist Karl Marktl ein Geburtstagsständchen gespielt.

Beim Rosenmontagkonzert im Gemeindesaal Launsdorf wurde für das leibliche Wohl der Besucher gesorgt und beim Pfingstfest der FF-Pölling unterhalten wir die Feldmesse musikalisch und spielten danach zum Frühschoppen auf.

Nach einem eher ruhigen Jahresbeginn stehen fürs Weitere wieder einige musikalische Aktivitäten auf dem Programm:

Geburtstagsständchen, die Teilnahme am Bezirksmusikertreffen am 4.Juli in Friesach, die Bildstockeinweihung beim „Gurker“ am 18.Juli, der Launsdorfer Kirchtag am 15.August und die Probenarbeit für un-



ser Kirchenkonzert im November. Unser Probenstag ist der Montag von 19:30 bis 21:00 Uhr. MusikerInnen jeder Altersstufe sind herzlich willkommen. Für Anfragen aller Art können Sie sich jederzeit an die Obfrau Mag. Bettina Buchacher (0664/34 61 203) wenden.

Auch auf unserer immer aktuellen Homepage können Sie sich gerne informieren:

[www.feuerwehrmusikpoelling.com](http://www.feuerwehrmusikpoelling.com)



## 16. Längseelauf 2015

Der Längseelauf fand im Mai vor dem Muttertag statt und ist zwischenzeitlich ein Fixpunkt der Laufszenen in Kärnten, aber auch weit über die Grenzen hinaus.

Die Strecken führen auf Waldwegen und in wunderschöner Umgebung, wobei ein Bambini und Kinderlauf, 5km Gesundheitslauf und 10,5 km Powerlauf ausgetragen werden. Nordic walking ist für die 5km Strecke ausgeschrieben. Beim Gesundheitslauf und Nordic walking erfolgt auch eine 3er-Teamwertung, gewertet wird die Mittelzeit der Teams. Eine Vielzahl an freiwilligen Helfern und Idealisten ist vonnöten, auch Firmen und Organisationen, die mit ihrer Unterstützung dazu beitragen, dass sich die Jugend und all jene, die sich sportlich aktiv bewegen, in einem fairen Wettkampf messen können. Dank von Seite der Dorf- und Sportgemeinschaft Drasendorf an alle Aktiven, Sponsoren und den vielen freiwilligen Helfern! Eine Vielzahl an Läufern und Nordic WalkerInnen nahmen die Strecken in Angriff, wobei vor allem



der 10,5 km Lauf eine Topbesetzung sowohl bei den Männern als auch bei den Frauen aufwies.

Einen gemütlichen Ausklang fand die Laufveranstaltung einmal mehr am Dorfplatz in Drasendorf.

## Radl'n mit DSG Drasendorf

Sieben tapfere RadlerInnen folgten dem Aufruf der Dorf- und Sportgemeinschaft Drasendorf, das Ausflugsziel Friaul einmal nicht mit dem Auto zu bereisen.

Das umweltbewusste Einfach Raus Ticket mit der Bahn nach Arnoldstein ermöglichte Cappuccino mit Croissant in Tarvis nach einer Stunde radeln. Ein erstes Highlight auch in der Stimmung der lustigen Gemeinschaft am Ciclovio Alpe-Adria Radweg brachte der Radlerstopp in Chiusaforte. Klassische Nudelkulinareik im geschichtsträchtigen Venzone und Espresso in Buja stärkten uns auf unserem Weg nach



Süden. Der Tagesausklang wurde mit italienischen Freunden im Weinbaugebiet Manzano gehörig gefeiert. Bereits bei der Erkundung von Cividale del Friuli tags darauf wurde über nächste Ziele nachgedacht.

## Der Verein HUTkultur stellt sich vor



Der Verein HUTkultur organisiert seit 2011 kulturelle Veranstaltungen wie Konzerte, Lesungen etc..

Diese finden jeden ersten Freitag im Monat von März bis November statt. Gelegentliche Terminabweichungen sind im aktuellen Programm ersichtlich. Wir freuen uns über unsere Freundschaft mit Dietmar Haslinger von weltenklang.at, der uns mehrmals im Jahr internationale Top-acts aus den Bereichen Celtic Folk bringt. Ing. Alois Kreisel unterstützt uns von Beginn an als HUTkultur-Freund und als Kulturreferent a.D. der Gemeinde St. Georgen am Längsee.

Bei unseren Veranstaltungen ist der Eintritt frei. Für die Leistung der KünstlerInnen wird der Hut herumgereicht. Diese Einnahmen kommen zur Gänze den ausübenden KünstlerInnen zugute. Der Reinerlös aus Getränken, Imbissen und der Beiträge der unterstützenden Mitglieder fließt der Vereinsarbeit (Künstlerverköstigung, AKM, Werbung,...) zu.

FR, 7.8.2015

„Sir“ Oliver Mally & Martin Gasselsberger

Wenn „Sir“ Oliver Mally und Martin Gasselsberger miteinander musizieren, dann geben sie Emotionen neue Dimensionen. Es beginnt mit Mallys englischen Songtexten, die die Unwägbarkeiten und Abgründe des Alltäglichen reflektieren. Seelenforschung auf einer Bühne – zu einem guten Teil auch improvisatorisch. Dazu braucht es eine große innere musikalische und menschliche Sicherheit, das Zulassen des Leisen und Echten.



Diese Musizierhaltung hat verbundene Augen und riesige Ohren – vorsichtig, genau, geschmackvoll. Dabei trägt manchmal das Klavier den Song und die Gitarre kommentiert, dann wieder ist es umgekehrt. Soli klappten sogar zu zweit („Where ends don't ever meet“).



## SC RAIBA LAUNSDORF HOCHOSTERWITZ

Die Kampfmannschaft des SC Raiba Launsdorf ist abgestiegen. Ein Opfer der Reform!

Nach einer ansprechenden Herbstmeisterschaft 2014, in welcher die Kampfmannschaft des SCL 19 Punkte erspielte und nur knapp das Obere Play-OFF verfehlte, lief es im Frühjahr aufgrund vieler verletzungsbedingter Ausfälle nicht mehr nach Wunsch. Lediglich 12 Punkte konnten in den 14 Meisterschaftspartien erspielt werden. Da die Punkte aus dem Herbst praktisch nicht mehr berücksichtigt wurden, lediglich 2 Bonuspunkte wurden für die Frühjahrsmeisterschaft angerechnet, muss man nun den Gang in den Fußballkeller, sprich 2. Klasse, antreten. In einer Tabelle vor der Reform hätte man mit 31 Punkten den 4. Tabellenplatz erreicht.

Jetzt alleine der Reform die Schuld zu geben wäre zu einfach und ändert auch an der nackten Tatsache nichts, dass man sich nach 17 Jahren Zugehörigkeit in der 1. Klasse, zwischendurch sogar für 2 Jahre in der Unterliga, aus dieser verabschieden muss.

Mit ein Grund für den Abstieg war sicher auch die noch fehlende Routine unserer jungen Spieler hinsichtlich Kaltschnäuzigkeit beim Torabschluss und Cleverness beim verhindern von Gegentoren.

Man war sich des Risikos, sich auf die jungen Eigenbauspieler zu verlassen, am Beginn der Meisterschaft bewusst und wird auch in Zukunft von diesem Weg nicht abgehen, wie steinig dieser auch immer werden sollte. Wichtig wird es für die Zukunft sein, dass alle Beteiligten noch näher zusammenrücken und so den ehest möglichen Wiederaufstieg im Fokus haben.

In diesem Sinne wird auch weiterhin intensiv im Nachwuchsbereich gearbeitet.

Ein großes Dankeschön gebührt dem gesamten Trainerteam (Herbert Spanner-Kampfmannschaft, Roland Kurmann-Reserve, Jörg Salbrechter-U12, Eduard Pobaschnig-U9, Alen Ciricovic-U8, Christian Gangl-Kindertraining) und ihren Spielern, die für den SCL die Meisterschaft bestritten haben und durch ihren Einsatz ganz großartige Ergebnisse erzielen konnten, sowie den fleißigen Helfern am und um den Sport-

platz (Gerhild und Alfred Gföllner, Erwin Hofer) und natürlich allen Gönnern und Sponsoren des SCL.

Ein besonderer Dank gilt den treuen Zusehern, die selbst im Abstiegskampf zur Mannschaft gestanden sind und dies hoffentlich auch in Zukunft machen werden. Denn nur wenn alle zusammenhalten, kann das zukünftige, gemeinsame Ziel „1.Klasse - wir kommen“ erreicht werden.

Der SC Raiba Launsdorf Hochosterwitz freut sich trotzdem schon auf eine spannende und erfolgreiche Meisterschaft 2015/16.

ACHTUNG: Für die in der kommenden Saison gemeldeten Nachwuchsmannschaften U8, U9, U10, U12 und U14 suchen wir noch Nachwuchsspieler, die es gerne einmal versuchen möchten, sich mit anderen derselben Altersklasse bei Meisterschaftsspielen zu messen. Interessierte sollen sich bitte bei Hr. Salbrechter Jörg Tel.Nr.: 0664 5970623 bzw. bei Hr. Gangl Christian unter der Tel.Nr.: 0664 1212421 melden.

Ing. Erich Erlacher, Obmann



### WUNDERSCHÖNER BAUGRUND

MIT BURGBLICK IN LAUNSDORF ZU VERKAUFEN!

€ 48,- / m<sup>2</sup> Besichtigung Nähere Details unter  
ist jederzeit möglich. Tel.: 04213 / 2567



### Herzliche Gratulation zum erfolgreichen Abschluss des Studiums

„Master of Science in Engineering“  
und viel Erfolg auf deinem  
weiteren beruflichen Weg  
wünschen dir deine Eltern,  
Kerstin, Johannes, Iris,  
Ulli und Erwin.



Ing. Michael Rabitsch, MSc

Anzeige



## TENNISCLUB COBRA SAISON 2015

Nach der im April erfolgten Platzinstandsetzung startete die Tennissaison zeitgerecht in die neue Saison. Durch die zusätzlichen Trainingsmöglichkeiten motiviert, konnten sich die Spieler des TC COBRA LAUNSDORF recht intensiv auf die Mannschaftsmeisterschaft des KTV vorbereiten.

Gestärkt durch die schlagtechnische Schulung in den Trainingseinheiten werden vor allem die Nachwuchsspieler – sowohl die Mädchen, als auch die Burschen – immer sicherer und druckvoller im Spiel. Daraus resultieren natürlich die erhofften Erfolge und Teilerfolge im Rahmen der Mannschaftsmeisterschaft (MMS) des Kärntner Tennisverbandes, wo unsere 11 Jugendmannschaften (!!) in den Altersstufen U 9, U 10, U 11, U 15 und U 17 bis in die Landesliga oft siegreich in den von der Fa. Jacques Lemans zur Verfügung gestellten Dressen vom Platz gehen und den TC COBRA würdig vertreten. Zwischenzeitlich belegen sensationell 6 Teams (!) den 1.Platz in ihrer Gruppe ( U 9, U 11, U 15, U15w, U 15/2w und die U 17)

In der allgemeinen Klasse und bei den Senioren kann das spielerisch hohe Niveau gehalten werden, so spielen mit den Herrenteams 1 und 45+/1 gleich zwei Mannschaften erfolgreich in der Landesliga B, wobei der Klassenerhalt das definierte Saisonziel ist. Auch die neu formierten Teams Herren 2 und die Herren 3 starten voll motiviert und in neuem Outfit in die heurige MMS des KTV. Alle Ergebnisse der MMS 2015 können im Internet unter [www.nuliga.ktv](http://www.nuliga.ktv) aktuell nachgelesen werden. Das Herzstück des Vereins sind nach wie vor die gesell-

igen Tennisrunden abseits der Meisterschaft, die für die entsprechend gute Stimmung im Verein sorgen und neue Mitspieler laufend in ihre Runden integrieren. So wundert es nicht, dass man sich als Spieler oder Besucher des TC COBRA auf unserer Anlage wohlfühlt. Das weitere Programm der heurigen Tennissaison beinhaltet nebst Meisterschaft das Projekt Kindertennis (Tenniscamp) mit Beginn der Ferien und das **Abschluss-turnier am 22. August**, die **Vereins- und Gemeinde-meisterschaften Anfang September** und den **FITMARSCH am 26.Oktober**.



Michael Lapusch, Obmann des TC Cobra

### LASERTHERAPIE LASERBLEACHING MUNDHYGIENE



**DR. MICHAEL LASSNIG**  
Facharzt für Zahn-, Mund-  
und Kieferheilkunde

Hauptstraße 14, 9314 Launsdorf  
Tel.: 04213 / 3035  
Mobil: 0664 / 306 5604

### ORDINATIONSZEITEN

MO•DI•MI•FR 08.15 bis 12.00 Uhr  
Montag 14.00 bis 18.00 Uhr  
Donnerstag 14.00 bis 19.00 Uhr

[www.zahnarzt-dr-lassnig.at](http://www.zahnarzt-dr-lassnig.at)

**Ab Oktober 2015 wird ein  
Lehrling aufgenommen.**



Team TC-Cobra 2015



# „Saisonstart“ - Wasserrettung Längsee I-19



Der heurige Sommer verspricht im Gegensatz zum letztjährigen „Nichtsommer“ wieder viele einladende Badetage am wunderschönen, naturbelassenen Längsee!

Die Saisonvorbereitungen mit Adaptierung einer neuen Einsatzstelle im ehemaligen Tourismusbüro laufen auf Hochtouren und wir stehen wieder mit einer gut

ausgebildeten und engagierten Mannschaft auch dieses Jahr am See für Sie im Einsatz. Bei unserer Jahreshauptversammlung im Gasthaus Fasching durften wir die neue Vizebürgermeisterin Nina Gaugg bei uns begrüßen und auch als neues Mitglied willkommen heißen. In einem Erste Hilfe - Schwerpunkt mit mehreren Modulausbildungen unter der Federführung von Markus Bräuaupt wurden unsere Mitglieder auf die bevorstehenden Einsätze vorbereitet. Das erste Anschwimmen am 1. Mai fiel temperaturbedingt eher kürzer aus!

### Veranstaltungsvorschau:

Wie jedes Jahr veranstaltet die Gemeinde gemeinsam mit der Wasserrettung Längsee am letzten Samstag im Juli (25.07.) die traditionelle Längseeüberquerung. Dabei starten die Teilnehmer am Nordufer des Längsees - dem sog. Schratsteg - und schwimmen die fast einen Kilometer lange Distanz mit Bootsbegleitung bis zum Hauptsteg. Auf den Booten befinden sich Rettungsschwimmer der Wasserrettung, die den Schwimmern bei Gefahren und Schwächen Hilfe leisten. Diese Herausforderung ist für jeden durchschnittlichen Schwimmer bewältigbar!

Im Juli findet auf dem Beachvolleyballplatz im Strandbad das 3. Beachvolleyballturnier der Wasserrettung



statt und wir freuen uns auf zahlreiche Teilnehmer! Als Freiluftveranstaltung dürfen wir wieder zum alljährlichen Längseefest wie alle Jahre am 14. August mit großem Kinderschwerpunkt (Zauberer, Feuershow, Hupfburg) sowie Lichterfahrt mit dekorativ geschmückten Booten und abschließendem Feuerwerk einladen. Wir freuen uns auf viele erholsame und sonnige Badetage am Längsee und hoffen, dass sie unsere Dienste möglichst wenig in Anspruch nehmen müssen.

Mag. Wolfgang Auer



Huckt's eich zuahe und losst's eich schmeck'n

Lust auf Essen  
HERRLICHER GASTGARTEN

### JULI - Jetzt wird gegrillt

Jeden Donnerstag im Juli bieten wir Ihnen bei Schönwetter herzhaft Grillspezialitäten mit Salatbuffet.

### Narrischer-Schwammerl-AUGUST

Den ganzen Monat verarbeiten wir Schwammerl aus den heimischen Wäldern zu schmackhaften Gerichten.

### BAUERN BACKHENDLFEST

SEPTEMBER  
11. - 13. September

Knusprige Hendl mit riebigem Salatbuffet.

Backhendl  
- Notruf  
tägl. von 12 - 20 Uhr  
04212 / 36 878

## WIRTSCHAUS GELTER

Goggerwenig 8 • 9300 St. Veit/Glan  
04212/36 87 8 • 0660/26 26 26 7  
Öffnungszeiten: 11 - 24 Uhr  
Warme Küche: 11 - 22 Uhr  
Dienstag Ruhetag  
(Ausnahme: wenn ein Feiertag ist)  
www.wirtshaus-gelter.at



## AUS DEM STANDESAMT

### Geburten

vom 04. Jänner bis 08. Juli 2015

- |                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| David Markt               | Valentin Dieter Kienberger |
| Georg Kuntsche            | Felix Maringer             |
| Milena Sonja Buttazoni    | Kiara Julia Heide          |
| Magdalena Johanna Gosch   | Matthias Krameter          |
| Felix Jonathan Felsberger | Benjamin Rader             |
| Niclas Brunner            | Anna Marlene Malle         |
| Marie-Christin Lungkofler | Theresa Sophia Hochsteiner |
| Emiljan Daniel Stöckl     | Jonas Bögner               |
| Florian Robert Wachernig  | Lena-Sophie Omelko         |

### Sterbefälle

vom 06. Dezember 2014 bis 08. Juli 2015

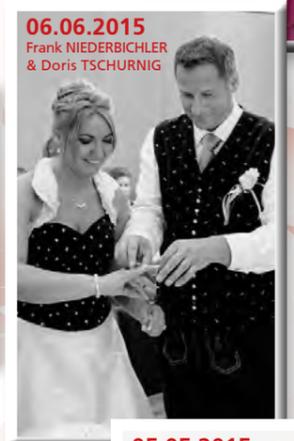
- |                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| Leopoldine Proprentner | Mathilde Hütter        |
| Edith Klinger          | Justine Höfnerig       |
| Charlotte Hude         | Elisabeth Slamanig     |
| Albert Gosch           | Rosa Maria Pietsch     |
| Ludmilla Holzmann      | Charlotte Mayer        |
| Maria Hermine Polansky | Waltraud Gers          |
| Elise Rabitsch         | Thomas Kraßnitzer      |
| Manfred Weilharter     | Goranka Galovic-Trohar |
| Azela Hude             | Herta Rumpf            |
| Cäcilia Karner         | Mathilde Gaugg         |
| Sonja Begusch          | Erna Steiner           |
| Josefine Jaritz        |                        |

Wir gratulieren herzlich!

Wir bedauern!

### EHESCHLISSUNGEN

von 01.01.2014 - 20.06.2015



Wir gratulieren herzlich und wünschen alles Gute!



## HOHE GEBURTSTAGE

## Jänner 2015

Josefa Waldl	95 Jahre
Rosina Fritz	94 Jahre
Alfred Riedl	93 Jahre
Rudolf Rainer	91 Jahre
Walfrieda Groinig	90 Jahre
Hemma Fritz	89 Jahre
Maria Sabitzer	88 Jahre
Sieglinde Ecker	87 Jahre
Maria Charlotte Marcher	85 Jahre
Ewald Holzfeind	82 Jahre
Aloisia Schrott	82 Jahre
Friedrich Geretschnig	82 Jahre
Franz Hausharter	82 Jahre
Maria Theresia Pöck	81 Jahre
Gottlieb Koch	80 Jahre

## Feber 2015

Wilhelmine Planegger	94 Jahre
Herbert Schermanz	90 Jahre
Johann Götzhaber	89 Jahre
Josefine Prasser	88 Jahre
Maria Tengg	86 Jahre
Ida Kogelnig	86 Jahre
Walburga Jamnig	84 Jahre
Theresia Stromberger	84 Jahre
Otto Regenfelder	84 Jahre
Erna Götzhaber	83 Jahre
Adolf Knauder	83 Jahre
Leopoldine Marinello	83 Jahre
Josefa Lanz	81 Jahre
Reinhold Zeiringer	81 Jahre
Valentine Oschischnig	80 Jahre
Hermann Thomas Proprentner	80 Jahre

## März 2015

Josefa Zeichner	97 Jahre
Gertrude Oberortner	93 Jahre
Rosalia Fasching	91 Jahre
Johann Herbert Pließnig	89 Jahre
Erna Schurz	88 Jahre
Mathilde Kienberger	87 Jahre
Marianne Gratzner	87 Jahre
Walter Plisch	86 Jahre
Erika Rutter	84 Jahre
Maria Sauer	84 Jahre
Marie W. Khevenhüller-Metsch	83 Jahre
Josef Forobosko	81 Jahre
Leo Lobner	81 Jahre
Brunhilde Rom	80 Jahre

## April 2015

Maria Resei	93 Jahre
Hildegard Jandl	91 Jahre
Hermann Taumberger	91 Jahre
Ilse Pirker	91 Jahre
Katharina Bodner	91 Jahre
Othmar Schrott	89 Jahre
August Enzian	88 Jahre

## April 2015

Franz Matschedolnig	88 Jahre
Johann Grill	88 Jahre
Leo Maier	88 Jahre
Gratiane Popek	87 Jahre
Ferdinand Krenn	86 Jahre
Anna Stieger	86 Jahre
Karoline Scheiber	84 Jahre
Rudolf Schropfer	83 Jahre
Walter Bieri	83 Jahre
Gertrude Selecov	83 Jahre
Margaretha Schropfer	81 Jahre
Charlotte Koschier	80 Jahre
Lieselotte Münzer	80 Jahre

## Mai 2015

Alois Goltschnigg	96 Jahre
Maria Hoy	96 Jahre
Anna Breiner	95 Jahre
Karoline Altrichter	92 Jahre
Johanna Riedl	92 Jahre
Angela Ogertschnig	88 Jahre
Frieda Höfferer	87 Jahre
Walter Medwed	87 Jahre
Johann Slamanig	85 Jahre
Erna Sacherer	84 Jahre
Sophie Kalhammer	84 Jahre
Marianne Schmutz	83 Jahre
Edeltrude Margarite Bauer	83 Jahre
Gottfried Krassnitzer	82 Jahre
Friedrich Kogler	82 Jahre
Norbert Rom	81 Jahre
Maria Svetina	81 Jahre
Ida Regenfelder	81 Jahre
Leopoldine Doubrava	80 Jahre
Aloisia Lang	80 Jahre
Paula Fritz	80 Jahre
Friederike Leitner	80 Jahre

## Juni 2015

Johann Floredo	91 Jahre
Uta Reichhold	90 Jahre
Margarethe Kaplaner	89 Jahre
Aloisia Klöttilde Zach	88 Jahre
Herbert Premig	87 Jahre
Friederike Klimbacher	87 Jahre
Pauline Götzhaber	87 Jahre
Helene König	86 Jahre
Anton Delorenzo	86 Jahre
Peter Klemenjak	85 Jahre
Johannes Blasi	84 Jahre
Elisabeth Bretterbauer	84 Jahre
Johann Kreuter	83 Jahre
Gottfried Mauhart	81 Jahre
Walter Münzer	81 Jahre
Walter Motschilnig	81 Jahre
Petrus Klaming	81 Jahre
Anna Sacherer	81 Jahre
Kilian Müller	80 Jahre

Weiterhin viel Gesundheit!



## ABFUHRKALENDER 2015

## SPERRMÜLL - und PROBLEMSTOFFSAMMLUNGEN

am „Bau- und Recyclinghof“ der Gemeinde St. Georgen am Längsee.

Die Gemeindebürger haben die Möglichkeit, den Sperrmüll und die Problemstoffe am Bau- und Recyclinghof der Gemeinde St. Georgen am Längsee, Gemeindestraße Nr.1, 9314 Launsdorf, das ganze

Jahr, außer an Feiertagen, zu nachfolgenden Abgabeterminen, abzugeben:

**Jeden Montag, von 14:00 bis 17:00 Uhr**

**Jeden 1. Freitag im Monat, von 13:00 bis 16:00 Uhr**

Sollten diese Tage auf einen Feiertag oder sonstigen freien Tag fallen, wird der Bauhof – um zu lange Zeiträume zwischen den Abgabeterminen zu vermeiden – am jeweils darauffolgenden Freitag von 13:00 bis 16:00 Uhr offen gehalten.

## Mülltarife 2015:

<b>Privater Müll:</b> Sperr/Gewerbemüll (keine Problemstoffe):	<b>Haus- und Biomüll:</b>
€ 3,00 Mindestentgelt	Müllbehälter:
€ 24,90 1,00 m <sup>3</sup>	je 120 Liter € 6,04
€ 18,60 0,75 m <sup>3</sup>	je 240 Liter € 10,80
€ 12,40 0,50 m <sup>3</sup>	je 1.100 Liter € 55,13
€ 6,20 0,25 m <sup>3</sup>	je 2.500 Liter € 96,47
	je 60l Müllsack € 4,40

<b>Altholz:</b>	<b>Biomüll-Behälter:</b>
€ 3,00 Mindestentgelt	je 120 Liter € 7,95
€ 24,40 1,00 m <sup>3</sup>	je 240 Liter € 14,84
€ 18,30 0,75 m <sup>3</sup>	
€ 12,20 0,50 m <sup>3</sup>	
€ 6,10 0,25 m <sup>3</sup>	

<b>Bauschutt (unsortiert):</b>	Die Hausmülltarife sind mittels VPI 2010 indexgesichert.
€ 5,00 Mindestentgelt	
€ 36,40 1,00 m <sup>3</sup>	
€ 27,30 0,75 m <sup>3</sup>	
€ 18,20 0,50 m <sup>3</sup>	
€ 9,10 0,25 m <sup>3</sup>	

<b>Styropor/Gewerbe:</b>	<b>Kostenfrei werden in haushaltsüblichen Mengen übernommen:</b>
€ 1,00 Mindestentgelt	Lacke, Öle, Fette, Arzneimittel, Batterien, Elektroaltgeräte, Pflanzenschutzmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, sonstige Chemikalien.
€ 17,40 1,00 m <sup>3</sup>	
€ 13,00 0,75 m <sup>3</sup>	
€ 8,70 0,50 m <sup>3</sup>	
€ 4,30 0,25 m <sup>3</sup>	

<b>Kartonagen/Gewerbe:</b>	<b>Traktorreifen ohne Felge:</b>
€ 12,70 1,00 m <sup>3</sup>	€ 31,20 pro Stück
€ 9,50 0,75 m <sup>3</sup>	
€ 6,30 0,50 m <sup>3</sup>	
€ 3,20 0,25 m <sup>3</sup>	

<b>PKW-Reifen ohne Felge:</b>	<b>LKW-Reifen ohne Felge:</b>
€ 3,90 pro Stück	€ 10,60 pro Stück

<b>PKW-Reifen mit Felge:</b>	<b>LKW-Reifen mit Felge:</b>
€ 5,10 pro Stück	€ 31,20 pro Stück

## HAUSMÜLLABFUHR-TERMINE 2015

ENTLEERUNG: Hausmülltonnen 120/240 Liter und Müllsäcke

Dienstag	28.07.2015
Mittwoch	29.07.2015
Donnerstag	30.07.2015
Dienstag	25.08.2015
Mittwoch	26.08.2015
Donnerstag	27.08.2015
Dienstag	22.09.2015
Mittwoch	23.09.2015
Donnerstag	24.09.2015
Dienstag	20.10.2015
Mittwoch	21.10.2015
Donnerstag	22.10.2015
Dienstag	17.11.2015
Mittwoch	18.11.2015
Donnerstag	19.11.2015
Dienstag	15.12.2015
Mittwoch	16.12.2015
Donnerstag	17.12.2015

**DIENSTAG:** Drasendorf, Fiming, Rottenstein, St. Georgen/Längsee, Wolschart und bis Bahnübergang und Pliemitschhof

**MITTWOCH:** Garzern, Gösseling, Hochosterwitz, Kreutern, Labon, Launsdorf, Maigern, Niederosterwitz, Pirkfeld, Podelblach, Pölling, Reipersdorf, St. Martin, St. Sebastian, Thalsdorf, Unterbruckendorf, Weindorf und Wiendorf

**DONNERSTAG:** Bernaich, Dellach, Fiming (Sonnbichl), Goggerwenig, Krottendorf, Taggenbrunn, Töplach, Tschirning, Siebenaich, Scheifling, Schwag und St. Peter

## Abholung Gelbe Säcke und Behälter für Plastikflaschen

<b>Donnerstag</b>	<b>03.09.2015</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>29.10.2015</b>
<b>Dienstag</b>	<b>22.12.2015</b>

Sollte die Abfuhr am angeführten Abholtag nicht erfolgen, wird diese am darauffolgenden Werktag durchgeführt.

Um eine ordnungsgemäße Entsorgung zu gewährleisten, sind die **Gelben Säcke** am Tag der Abholung bis spätestens 5:00 Uhr am Straßenrand bzw. Sammelplatz bereit zu stellen.

**ALTPAPIER ABFUHRTERMINE 2015****Bereich I**

DI 21.07.2015  
 DI 01.09.2015  
 DI 13.10.2015  
 DI 24.11.2015

An der Lauer	Salzburgerfeld
Auf der Peit'n	St. Georgen / Längsee
Aussichtsweg	Schlossallee
Bernaich	Schloßblick
Burgstallerfeld	Schönfeldweg
Dellach	Schwag
Dellacherweg	Schwagweg
Dorfstraß (Drasendorf)	Siebenaich
Dr. F. Haydn-Straße	Sonnbichl
Föhrenweg	Sonnbichlstraße
Graf-Egger-Straße	Sonnenweg
Karolusweg	Töplach
Kirchbergweg	Unter dem Zensberg
Kirchweg	Unterlatschach
Kogelstraße	Waldweg (Fiming)
Längseestraße	Wichburgweg
Mail-Süd	Wolschart
Otwinusstraße	Wolschartweg
Rottenstein	Zensberg
Rottensteiner Weg	

**Bereich III**

DI 07.07.2015  
 DI 18.08.2015  
 DI 29.09.2015  
 DI 10.11.2015  
 MO 21.12.2015

Am Anger	Pirkfeld
Dorfstraße (St. Peter)	Podelbach
Eichenweg	Reipersdorf
Goggerwenig	Scheifling
Hangsiedlung	St. Peter
Köglerweg	Taggenbrunn
Kreuzstraße	Thalsdorf
Krottendorf	Tschirinig
Moosweg	Waldrand

**Bereich II**

DI 04.08.2015  
 DI 15.09.2015  
 DI 27.10.2015  
 MI 09.12.2015

Am Buchberg	Lindenweg
Bahnweg	Maigern
Brünnl-Weg	Niederosterwitz
Buchbergstraße	Osterwitzblick
Dobringstraße	Pölling
Eibenweg	Rain
Fichtenweg	Sägewerksweg
Garzern	Stammerdorf
Gösseling	St. Martin
Gottfr. Kampl-Straße	St. Sebastian
Hauptstraße	Sonnenhügel
Hochosterwitz	Ternitzer-Steig
Industriestraße	Unterbruckendorf
Kirchplatz	Weinzerweg
Kreutern	Wellestraße
Labon	Weindorf
Launsdorf	Wiendorf
Lechenfeldsiedlung	

**!!! Achtung !!! Achtung !!! Achtung !!!**

Wir bitten Sie höflichst Ihren Altpapiercontainer am Vortag bzw. bis spätestens 6 Uhr des Abfuhrtermines an der Grundstücksgrenze bzw. Hauseinfahrt zur Entleerung bereit zu stellen.

**!! NICHT BEREIT GESTELLTE CONTAINER WERDEN NICHT ENTLERT !!**

Die nächste Entleerung des Altpapiercontainers erfolgt erst wieder am nächsten Abfuhrtermin. Das Altpapier bzw. größere Mengen an Kartonagen kann man ebenso am Bau- und Recyclinghof abgeben.

**DANKE !!****Wir bitten um Ihre aktive Mitarbeit!****Plastikflaschen richtig sammeln**

Seit vielen Jahren werden bei uns die Plastikflaschen im **Gelben Sack** bzw. in der **Gelben Tonne** gesammelt.

Bitte beachten Sie, dass **alle Arten von Plastikflaschen** gesammelt und recycelt werden. Anbei einige Beispiele:



Das weiß wahrscheinlich jeder: PET-Getränkeflaschen werden im Gelben Sack oder in der Gelben Tonne gesammelt. Egal ob farblos oder bunt, alle Arten von PET Getränkeflaschen werden gesammelt und wiederverwertet. Aus Flaschen werden wieder Flaschen hergestellt.

Aber auch andere Arten von Plastikflaschen, wie Duschgel-, Schampoflaschen oder Seifenspender wandern bitte in den Gelben Sack/ die Gelbe Tonne.

Alle Arten von Reinigungsmittelflaschen und Kosmetikflaschen aus Kunststoff gehören ebenfalls in den Gelben Sack/die Gelbe Tonne.

Auch aus diesen Kunststoffverpackungen werden wieder neue Flaschen/Verpackungen hergestellt.



Informationen über richtiges Trennen und Sammeln erhalten Sie beim Abfallwirtschaftsverband Völkermarkt – St. Veit, Tel. 04212/5555-113 oder awv@stveit.com

**Altspeiseöl richtig sammeln mit dem ÖLI**

Bitte beachten Sie, dass falsches Befüllen des Ölis unnötige Kosten verursacht und kontraproduktiv ist. Richtiges Befüllen des Öli ist ganz einfach: JA – das gehört in den ÖLI! NEIN – bitte nicht in den ÖLI geben!

- Altspeiseöl, Bratenfett
- gebrauchtes Frittieröl
- Öle von eingelegten Speisen
- Butter, Margarine und Schmalz
- Verdorbene und abgelaufene Speisefette und -öle
- Mineralische Öle (Motor-, Hydraulik-, Getriebeöle)
- Ölfilter, Farben, Lacke
- Batterien
- Vergammelte Speisen, Speisereste
- Tote Tiere
- Saucen, Salate, Dressings
- Katzenstreu
- Wasser

Helfen Sie bitte durch sachgerechte Entsorgung mit, den Gebührenhaushalt der Gemeinde und somit Ihre Müllgebühren gering zu halten.

**Metallverpackungstonne will richtig befüllt werden.**

Derzeit fristen viele Metallverpackungstonnen – die sogenannte Blaue Tonne – eine trauriges Dasein, denn in ihnen findet man zwar einige (wenige) Verpackungen aus Metall und Aluminium, aber noch viel mehr Müll und Fehlwürfe, wie zum Beispiel Restmüllsäcke, Bügeleisen, Radzierkappen, Kochtöpfe, Plastikttragetaschen, Elektroaltgeräte etc.. Im Gegenzug landen viele der wieder verwertbaren Metall- und Aluminiumverpackungen in der Restmülltonne. Das ist schade, denn somit landen sie in der Müllverbrennung und können nicht der Wiederverwertung zugeführt werden.



Bitte achten Sie darauf, Ihren Müll richtig zu trennen. Getrennt gesammelte Verpackungsabfälle werden recycelt und mit richtig durchgeführter Mülltrennung tragen Sie nicht nur zur Ressourcenschonung bei, sondern reduzieren auch Ihre Müllgebühren, da weniger Müll in der Restmülltonne bleibt und diese somit weniger oft entleert werden muss.



AUS DER GEMEINDE

Öffnungszeiten des Gemeindeamtes:

Montag bis Freitag von 07:00 bis 12:00 Uhr
Mittwoch zusätzlich von 14:30 bis 17:00 Uhr
oder Terminvereinbarung mit den Sachbearbeitern
Tel.: 04213/4100-0 | Fax: 04213/4100-23
E-Mail: st-georgen-lgs@ktn.gde.at
Internet: www.st-georgen-laengsee.gv.at

Sprechstunden des Bürgermeisters

Konrad Seunig:
Mittwoch von 16:00 bis 18:00 Uhr,
Freitag von 11:00 bis 13:00 Uhr
oder nach tel. Vereinbarung!
DW 21 oder 0664 26 43 855
E-Mail: konrad.seunig@ktn.gde.at

Sprechstunden:

1. Vizebürgermeister
Mag. FH Nina Gaugg 0664 213 16 18
2. Vizebürgermeister
Wolfgang Grilz 0664 152 83 13
nach Terminvereinbarung

Amtsleiter:

Ing. Stefan Petrasko,
DW 14 oder 0664 85 18 423
E-Mail: stefan.petrasko@ktn.gde.at

Sekretariat, Vermittlung:

Gabriele Bodner, DW 11
E-Mail: gabriele.bodner@ktn.gde.at

Meldeamt:

Wolfgang Jaritz, DW 12
E-Mail: wolfgang.jaritz@ktn.gde.at

Bauamt:

Ulrike Possegger, DW 22
E-Mail: ulrike.possegger@ktn.gde.at

Umweltamt – Fremdenverkehr:

Markus Höfner, DW 24
E-Mail: markus.hoefner@ktn.gde.at

Buchhaltung – Kasse:

Michaela Grasslober, DW 31
E-Mail: michaela.grasslober@ktn.gde.at
Alexandra Erharter DW 13
E-Mail: alexandra.erharter@ktn.gde.at
Martina Pucher DW 27
E-Mail: martina.pucher@ktn.gde.at

Wasserbeauftragter:

Franz Petscharnig Tel.: 0664 58 29 720

Tourismusverein Längsee-Hochosterwitz:

Tel.: 4192, FAX: 4192-4
E-Mail: info@laengseehochosterwitz.at
Web: www.laengseehochosterwitz.at

Sprechtage:

Sozialversicherungsanstalt der Bauern:
12.8., 9.9., 7.10., 4.11., 2. u. 16. 12. in der Landwirtschafts-
kammer St. Veit/Glan, Lastenstr.28 Tel.: 0463/5845-9300
jeweils von 9:00-12:00 Uhr

Pensionsversicherungsanstalt:
22.7., 5.8., 19.8., 9.9., 23.9., 07.10., 21.10., 4.11., 18.11.,
2.12., 16.12.; von 7:30 bis 13:00 Uhr bei der Kärntner Ge-
bietskrankenkasse St. Veit/Glan, Platz am Graben Nr. 4,
Tel.: 050303-35605

Steuersprechtage:
in der Kammer für Arbeiter u. Angestellte,
St. Veit/Glan, Friesacher Str. 3a.
Telefonische Terminvereinbarung Tel.: 050477-5402

Landarbeiterkammer:
Jeden 3. Freitag des Monats von 8:30 bis 11:00 Uhr in der
Bezirksstelle der Arbeiterkammer
St. Veit/Glan, Friesacher Str. 3a, Tel.: 050477-5400

Wohnbauförderung:
Jeden 2. Montag des Monats von 8:00 bis
12:00 Uhr bei der Bezirkshauptmannschaft in
St. Veit/Glan, Hauptplatz 28,
Tel. 050536/12482

Bauberatung:
Die Bauberatung wird von Hrn. Ing. Wolfgang Fryba, Bau-
meister, bei Bedarf nach vorheriger Terminvereinbarung
(Bauamt) durchgeführt.

Notar:
Jeden letzten Dienstag im Monat von 9:30 bis 11:30 Uhr
besteht die Möglichkeit, kostenlos die Dienste der Notare
Fr. Dr. Isolde Sauper, Hrn. Dr. Siegfried Übleis und Substi-
tutin Mag. Ilse Radl in Anspruch zu nehmen.
Die Voranmeldung muss bis jeden letzten Montag im Mo-
nat bei der Gemeinde Frau Bodner erfolgen.
Tel.: 04213/4100-11

Familien-, Partner- und
Jugendberatung:
In der Bezirkshauptmannschaft St. Veit/Glan
jeden Montag von 17:00 bis 19:00 Uhr,
Marktstraße 15, Tel.: 050536/68334

Polizeiinspektion Launsdorf
Tel.: 059 133 2125
Feuerwehr
Tel.: 122 oder Tel. 0664 - 79 21 068
Arzt Dr. Travník Zahnarzt Dr. Lassnig
Tel.: 04213/2561 Tel.: 04213/3035

Gestaltung und Produktion der Gemeindezeitung:

Werbeagentur ZEICHNER Wolfgang | Bernaich 10 | 9313 St. Georgen am Längsee
Tel.: 04212 - 36336 | Fax: 04212 36336-20 | Mail: office@zeichner.at | Web: www.zeichner.at

VERANSTALTUNGSTERMINE 2015

Table with 4 columns: Datum, Veranstaltung, Veranstaltungsort, Veranstalter. Rows for July events from 17. Juli to 31. Juli.

AUGUST

Table with 4 columns: Datum, Veranstaltung, Veranstaltungsort, Veranstalter. Rows for August events from 01. August to 23. August.

SEPTEMBER

Table with 4 columns: Datum, Veranstaltung, Veranstaltungsort, Veranstalter. Rows for September events from 04. September to 27. September.



## Das Beste kommt immer zum Schluss.

### 125 Jahre Raiffeisenbank Launsdorf

Das in 125 Jahren ein Bestandsjubiläum gefeiert werden wird, haben sich die honorigen Herren im Gasthof Rainer in Gösseling, die am 7. April 1890 den Spar- und Darlehensverein St. Georgen am Längsee als Genossenschaft gegründet haben, wohl nicht vorstellen können. Aus einer Bank, die nur Sonntags am Vormittag geöffnet und keinen hauptberuflichen Mitarbeiter hatte, ist ein Unternehmen gewachsen, das 9 Mitarbeiter beschäftigt, knapp 50 Millionen EURO an Kundengelder verwaltet, 38 Millionen an Finanzierungsleistungen aushaftend hat und über eine überdurchschnittliche Eigenkapitalausstattung verfügt. Zwei Weltkriege, vier Währungsreformen

und einige Wirtschaftskrisen haben die Entwicklung der Raiffeisenbank Launsdorf zu einem modernen Dienstleistungsbetrieb nicht stoppen können.

Die Raiffeisenbank Launsdorf ist auch nach 125 Jahren ein Geldinstitut, das ausschließlich im Eigentum der Bevölkerung steht. 400 Bewohner unserer Gemeinde haben zumindest einen Geschäftsanteil zu EUR 50,00 gezeichnet und sind damit Miteigentümer einer Bank. Ein schönes Gefühl, denn es ist ihre Raiffeisenbank, die einen wertvollen Beitrag zur wirtschaftlichen Entwicklung unserer lebenswerten Region leistet.



## Der Raiffeisen Experten-TIPP mit Monika WAGNER Was tun in der Niedrigzinsphase?



Viele Sparer leiden aktuell unter der anhaltend niedrigen Zinssituation, die sich nach heutigen Gesichtspunkten auch nicht in absehbarer Zeit bessern wird.

Auf Grund der Inflation (Kerninflation 2014 1,9 % lt. WKO 03.2015) kommt es zu einer stetigen Wertminderung des Ersparnis. Das alleine ist Grund genug um sich bei den

Beratern in der Raiffeisenbank Launsdorf über die vielfältigen Alternativen zum klassischen Sparbuch zu informieren.

Diese reichen vom einfachen Prämiensparbuch über das beliebte Bausparen bis zu maßgeschneiderten Lösungen in den Bereichen Lebensversicherung und Wertpapiere.

In einem Individuellen Beratungsgespräch erarbeiten wir für die Kunden einen optimalen Spar-/Veranlagungsplan auf Grund Ihrer persönlicher Vorgaben.

Ein Allheilmittel für die aktuelle Zinssituation gibt es nicht, da die persönlichen Wünsche und Ziele der Kunden unterschiedlich aber ausschlaggebend für eine optimale Spar-/Vermögensberatung sind.

**„Legen Sie Ihr Geld nicht zur Seite, sondern an.“**

Also zögern Sie nicht und vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungstermin in der Raiffeisenbank Launsdorf.

*Wir freuen uns auf Sie!*